PALAZZETTO BRU ZANE

DOSSIER DE PRESSE

26 27

CONTACT PRESSE
Opus 64 - Valérie Samuel
et Sophie Nicoly
+33 1 40 26 77 94
s.nicoly@opus64.com

PALAZZETTO
BRU ZANE
CENTRE
DE MUSIQUE
ROMANTIQUE
FRANÇAISE

SOMMAIRE

3 Éditorial

4 Cycle *Clémence de Grandval, une vicomtesse à l'avant-garde*

12 Cycle *Paris à l'heure de Beethoven*

19 Au fil de la saison – Événements

32 Au fil de la saison – Recherche, formation, publications

36 Le Palazzetto Bru Zane



Couverture et visuels © Tapiro

ÉDITORIAL
SAISON 2026-2027

Afin de repenser le XIXe siècle musical français, le Palazzetto Bru Zane s'emploie à faire revivre des pans du répertoire vers lesquels nos contemporains ne se dirigent pas naturellement. Des œuvres de personnalités identifiées, d'une part, l'intégralité de la production d'autres créatrices ou créateurs, d'autre part, sont tombées dans un oubli parfois délicat à justifier. S'agit-il d'un mépris, hérité du XXe siècle, pour l'esthétique romantique française ? Est-ce le fruit d'une manière d'écrire l'histoire de la musique, plus préoccupée par la carrière de grands compositeurs que par la réalité artistique de leur temps ? Ou bien encore la conséquence d'un accès difficile aux partitions permettant de jouer ces œuvres ? Confronté à ces questions depuis sa fondation, en 2009, le Centre de musique romantique française a eu de nombreuses occasions de constater qu'il n'existe pas de formule unique et simple pour y répondre. Les deux cycles de cette saison 2026-2027 témoignent ainsi de dynamiques différentes d'invisibilisation des productions françaises dans le panthéon musical contemporain.

Le cycle *Clémence de Grandval, une vicomtesse à l'avant-garde* suit une logique de valorisation des figures musicales féminines entamée par le Palazzetto Bru Zane depuis plusieurs saisons. Largement débattue, la disparition des compositrices des livres d'histoire exige aujourd'hui un effort particulier des acteurs du monde artistique pour dessiner un panorama du XIXe siècle plus proche de la diversité de l'époque. Néanmoins, en étudiant de plus près le parcours de cette musicienne, on remarque que son genre n'a pas été le seul obstacle à sa consécration (de son vivant et de manière posthume).
Au cœur d'un siècle marqué par la professionnalisation du monde musical, cette aristocrate a constamment été ramenée à un statut d'« amateur », à la fois par les programmateurs – qui estimaient qu'elle pouvait faire jouer ses œuvres chez elle plutôt que dans les concerts publics – et par les journalistes. « Mon nom est un crime » écrit-elle ainsi à Camille Saint-Saëns, son professeur et ami, en marge de la création de *Mazeppa*.

À l'occasion du bicentenaire de la disparition du compositeur de l'*Ode à la joie*, le cycle *Paris à l'heure de Beethoven* offre un autre exemple d'effacement : celui d'une génération entière plongée dans l'ombre d'une figure majeure de l'histoire esthétique. Ludwig van Beethoven a non seulement fasciné tout le siècle romantique, mais a également servi de borne essentielle pour les historiens de la musique désirant retracer le tournant du XIXe siècle. Dès lors, ses contemporains – à Paris comme ailleurs – sont devenus des protagonistes de second rang, convoqués pour faire valoir le génie du grand maître ou tout simplement mis de côté. En remettant les partitions de ces artistes oubliés sur le pupitre des musiciens d'aujourd'hui, le Palazzetto Bru Zane souhaite enrichir la connaissance de cette époque, sans faire injure aux grands noms du passé.

CYCLE
CLÉMENCE DE GRANDVAL, UNE VICOMTESSE À L'AVANT-GARDE

Née dans un milieu privilégié, Clémence de Grandval (1828-1907) a pourtant dû lutter pour imposer son nom dans le paysage musical français. L'heure est venue de redonner à ses œuvres la place qu'elles méritent.

Au mépris des conventions

Les travaux menés depuis plusieurs décennies sur les compositrices du XIX[e] siècle ont bien documenté le contexte hostile dans lequel elles ont évolué. Généralement astreintes aux formats intimistes ou pédagogiques, elles ont été tenues à l'écart des formations les plus prestigieuses. Les scènes lyriques ne leur ont ouvert qu'exceptionnellement leurs portes et les sociétés de concert symphonique les ont souvent boudées. Défiant tous ces obstacles, la vicomtesse de Grandval eut aussi à faire face aux contraintes liées à sa situation sociale. En tant qu'aristocrate, elle ne pouvait pas prétendre au statut de musicienne professionnelle, ce qui la plaçait *de facto* au rang des « amateurs ». Comment, dès lors, être prise au sérieux ? En investissant tous les domaines de son art avec la plus grande ambition.



« […] mon travail vient bien, je crois. Mais à quoi bon ? On est si profondément méchant pour moi… on ne veut pas de moi, mon nom est un crime. »

Lettre à Camille Saint-Saëns, janvier 1887.

ACTUALITÉS DE LA RECHERCHE

RESSOURCES EN LIGNE – BRU ZANE MEDIABASE

Un cycle centré sur la figure de la vicomtesse de Grandval permet à Bru Zane Mediabase d'élargir l'espace consacré en ligne à la compositrice, dont personne n'a encore établi le catalogue des œuvres. Une grande partie de ses ouvrages sera indexée et présentée sur ce site avec des textes qui rejoindront ceux (en français et en anglais) du livre-disque *Mazeppa* (Bru Zane Label, 2026). Des dépouillements de presse (articles et images) concernant cette artiste viendront compléter un ensemble que l'on souhaite le plus complet possible, afin d'aider les mélomanes à mieux connaître cette figure singulière et les chercheurs à partir sur des bases solides pour construire les études de demain. Une exposition virtuelle trilingue (français, anglais et italien) sera mise en ligne au moment de l'ouverture du festival vénitien pour donner à voir l'activité musicale parisienne au tournant des années 1870. Et le cycle permettra, enfin, de mettre en valeur les travaux menés en partenariat avec d'autres sites de ressources en ligne, tel *Dezède. Archives et chronologie des spectacles*, sur lequel chacun des programmes de concert de la Société nationale de Musique sera reconstitué.

PUBLICATIONS

À PARAÎTRE

BRU ZANE LABEL

DISQUE
Clémence de Grandval
Choral and Symphonic music
HUNGARIAN NATIONAL PHILHARMONIC ORCHESTRA
HUNGARIAN NATIONAL CHOIR
György Vashegyi direction
Hélène Carpentier, Julie Robard-Gendre, Cyrille Dubois
Cet enregistrement permet de découvrir plusieurs œuvres inédites de Clémence de Grandval. Parmi celles-ci, la *Messe*, deux extraits symphoniques du poème lyrique *Atala*, le *Divertissement hongrois* ou encore le *Concertino pour violon et orchestre* sont édités par le Palazzetto Bru Zane.
Collection « French Orchestral Music »
Sortie : mai 2027

COLLABORATION DISCOGRAPHIQUE

DISQUE
Clémence de Grandval
Musique de chambre
Héloïse Luzzati, David Kadouch, Edgar Moreau, etc.
LA BOÎTE À PÉPITES
en collaboration avec le PALAZZETTO BRU ZANE
Sortie : 2026-2027

DÉJÀ PARUS

BRU ZANE LABEL



LIVRE-DISQUE
Clémence de Grandval
Mazeppa (1892)
MÜNCHNER RUNDFUNKORCHESTER
CHOR DES BAYERISCHEN RUNDFUNKS
Mihhail Gerts direction
Tassis Christoyannis, Nicole Car, Julien Dran, Ante Jerkunica, Paweł Trojak
Éditions Choudens – Révision Palazzetto Bru Zane
Collection « Opéra français »
2026



COFFRET
Compositrices
New Light on French Romantic Women Composers
Pièces de Clémence de Grandval et de vingt autres compositrices romantiques françaises.
Détails sur BRU-ZANE.COM
2023

COLLABORATION DISCOGRAPHIQUE



DISQUE
Fernand de La Tombelle, Mel Bonis, Alexandre Guilmant, Charlotte Sohy, Clémence de Grandval, etc.
Motets romantiques
CHŒUR DE RADIO FRANCE
Christophe Grapperon direction
Isabelle Druet, Judith van Wanroij, Cyrille Dubois, Thomas Dolié, etc.
ALPHA CLASSICS
en collaboration avec le PALAZZETTO BRU ZANE
2025

ÉVÉNEMENTS

FESTIVAL À VENISE
CLÉMENCE DE GRANDVAL, UNE VICOMTESSE À L'AVANT-GARDE
SEPT CONCERTS DU 3 AU 29 OCTOBRE 2026

JEUDI 17 SEPTEMBRE
À 18H
PALAZZETTO BRU ZANE
PRÉSENTATION DU FESTIVAL
Mélodies de **GRANDVAL**
Coline Dutilleul *mezzo-soprano*
Aurelia Vişovan *piano*

SAMEDI 3 OCTOBRE
À 19H30
SCUOLA GRANDE SAN GIOVANNI EVANGELISTA
MIXITÉ LYRIQUE
Airs et ensembles de **GRANDVAL, MASSENET, BIZET, HÜE, GOUNOD** *et* **JONCIÈRES**
Hélène Carpentier *soprano*
Marie-Andrée Bouchard-Lesieur *mezzo-soprano*
Julien Dran *ténor*
Jérôme Boutillier *baryton*
Emmanuel Christien *piano*

DIMANCHE 4 OCTOBRE
À 17H
ANCHES DOUBLES
Pièces pour hautbois ou cor anglais, basson et piano de **GRANDVAL, PIERNÉ** *et* **LALLIET**
Ilyes Boufadden *hautbois et cor anglais*
Lola Descours *basson*
Théo Fouchenneret *piano*

JEUDI 8 OCTOBRE
À 19H30
ENTRE AMIS
Pièces pour violon, violoncelle et piano de **GRANDVAL** *et* **SAINT-SAËNS**
TRIO PANTOUM
Hugo Meder *violon*
Bo-Geun Park *violoncelle*
Kojiro Okada *piano*
Concert également programmé au Festival des Arcs (voir p. 9)

JEUDI 15 OCTOBRE
À 19H30
LA MÉLODIE D'AVANT-GARDE
Mélodies de **GRANDVAL, SAINT-SAËNS, GOUNOD** *et* **LEFEBVRE**
Clémence Tilquin *soprano*
Emmanuel Olivier *piano*

MARDI 20 OCTOBRE
À 19H30
NOUVELLES SONORITÉS
Pièces pour hautbois, violoncelle et piano de **GRANDVAL, DIÉMER** *et* **BOISDEFFRE**
Alexandre Gattet *hautbois*
Héloïse Luzzati *violoncelle*
Tanguy de Williencourt *piano*

MARDI 27 OCTOBRE
À 19H30
FRENCH FLUTE
Pièces pour flûte et piano de **GRANDVAL, HOLMÈS, CHRÉTIEN** *et* **BONIS**
Iris Daverio *flûte*
Jean-Paul Gasparian *piano*

JEUDI 29 OCTOBRE
À 19H30
AU SALON DE GRANDVAL
Pièces pour violon et piano de **GRANDVAL** *et* **HAHN**
Raphaëlle Moreau *violon*
David Kadouch *piano*

Conférences liées à la thématique du Festival proposées au Palazzetto Bru Zane en italien


VENTE ET ABONNEMENT DE MUSIQUE
Ancienne Maison GOLAZ-KAISER
Mmes RUBIN & VEYRAT
Successeurs de H. ROLAND
GENÈVE — 15, Quai de l'Ile, 15 — GENÈVE
TÉLÉPHONE 33-77
2ème Trio
Grandval
N° 1377 bis

ŒUVRE LYRIQUE

LES FIANCÉS DE ROSA DE CLÉMENCE DE GRANDVAL

Opéra-comique en un acte de Clémence de Grandval sur un livret d'Adolphe Choler, créé au Théâtre-Lyrique (Paris) le 1er mai 1863.

Un armurier mariera sa fille à celui de ses ouvriers qui lui forgera la meilleure épée. Sur cet argument curieux et une intrigue propice aux travestissements, Clémence de Grandval poursuit sa conquête des scènes lyrique en se présentant sous le pseudonyme transparent de « Clémence Valgrand ». Créés au Théâtre-Lyrique en mai 1863, *Les Fiancés de Rosa* connaissent un bon accueil critique, mais disparaissent après seulement sept représentations.

MARDI 4 MAI 2027 À 19H30
KONZERTHAUS BERLIN (ALLEMAGNE)

ORCHESTRE ET CHŒUR DU
BERLINER OPERNGRUPPE
Felix Krieger *direction*

Rosa Anna Stéphany
Ned / Miss Jenny Siobhan Stagg
Geordie Andrés Moreno García
Nigel Linard Vrielink
Smith NN

Version concert
Production Berliner Operngruppe
En collaboration avec le Palazzetto Bru Zane
Éditions musicales Palazzetto Bru Zane



ÉDITIONS MUSICALES PALAZZETTO BRU ZANE

Le retour en grâce de Clémence de Grandval dans la vie musicale actuelle s'est essentiellement joué autour de sa musique de chambre, déjà célébrée de son vivant. Bien que la qualité de celle-ci justifie qu'on s'y intéresse, un autre facteur doit être pris en compte pour comprendre cette polarisation sur cet unique aspect du catalogue : il s'agit du seul qui soit aujourd'hui facilement disponible en partitions. Afin d'accéder à d'autres franges de sa production – lyriques, chorales ou symphoniques –, il faut parcourir les fonds d'archives et fournir un travail de restauration (ou de réédition) de sources anciennes. Il n'existait plus de conducteur d'orchestre pour *Les Fiancés de Rosa* : il a été édité par les Éditions musicales Palazzetto Bru Zane à partir du matériel d'orchestre conservé à la Bibliothèque-Musée de l'Opéra. La copie unique du conducteur de la *Messe* a été retrouvée à la Bibliothèque royale du conservatoire d'Anvers. Celle du *Concertino pour violon et orchestre* sommeillait dans le fonds Sarasate des Archives de Pampelune. Enfin le diptyque symphonique tiré d'*Atala* a été exhumé du fonds Bordier (Bibliothèque municipale d'Angers).

CONCERTS

COUPS DE CŒUR ROMANTIQUES

Aux côtés du *Quintette avec piano n° 2* d'Antonin Dvořák et du *Quatuor avec piano n° 1* de Johannes Brahms, les *Trois Pièces pour violoncelle et piano* de Clémence de Grandval (1883) témoignent de l'esthétique romantique tardive et de ses aspirations à trouver une nouvelle voie.

VENDREDI 17 JUILLET 2026 À 19H30
SALLE DE CONCERT DU DOMAINE FORGET DE CHARLEVOIX, SAINT-IRÉNÉE (CANADA)

Clémence de GRANDVAL
Trois Pièces pour violoncelle et piano
Et autres œuvres

Production Festival international du Domaine Forget
En collaboration avec le Palazzetto Bru Zane

Avec Isaac Chalk, Marc Coppey, Elizabeth Dolin, Wei-Tang Huang, Adrien La Marca, Vineta Sareika, Aaron Schwebel, Fiona Wu

ENTRE AMIS

Peu d'artistes peuvent se vanter d'avoir été élèves de Camille Saint-Saëns. Clémence de Grandval fait partie de ceux-là et le compositeur de la *Danse macabre*, d'abord modèle, deviendra pour elle un confident et un ami. Trois ouvrages composés pour piano, violon et violoncelle permettent d'entendre les affinités musicales des deux musiciens.

LUNDI 20 JUILLET 2026 À 18H
LA COUPOLE, ARC 1600

Clémence de GRANDVAL
Trio avec piano n° 2
Andante et intermezzo pour violon, violoncelle et piano
Camille SAINT-SAËNS
Trio avec piano n° 2

TRIO PANTOUM
Hugo Meder *violon*
Bo-Geun Park *violoncelle*
Kojiro Okada *piano*

Production Académie-Festival des Arcs
En collaboration avec le Palazzetto Bru Zane
Concert également programmé à Venise (voir p. 7)

LUNDI 20 JUILLET 2026
À 17H
LA COUPOLE, ARC 1600

LE CONSERVATOIRE DE PARIS DÉTESTAIT-IL LA MUSIQUE DE CHAMBRE ?

*Conférence d'*Étienne Jardin

MÉLODIES FRANÇAISES

L'Académie du Domaine Forget s'empare du répertoire lyrique français de l'époque de Clémence de Grandval : une occasion pour découvrir des extraits d'opéras oubliés et de les mettre en regard de pièces plus identifiées. Les nombreux genres musicaux dans lesquels la compositrice s'est exprimée permettent d'aborder l'exercice avec une large palette.

JEUDI 20 AOÛT 2026 À 16H
ÉGLISE DE SAINT-IRÉNÉE, DOMAINE FORGET (CANADA)

Extraits d'opéras de **GRANDVAL**
et de ses contemporains

*Chanteurs de l'*ACADÉMIE DU DOMAINE FORGET

Production Festival international du Domaine Forget
En collaboration avec le Palazzetto Bru Zane



HOMMAGE À PAULINE VIARDOT
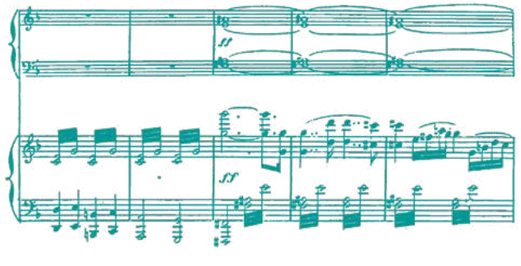
La cantatrice et compositrice Pauline Viardot, élève de Franz Liszt, eut l'occasion de connaître Frédéric Chopin – le professeur de piano de Clémence de Grandval – par l'intermédiaire de son amie George Sand qui entretint une relation passionnelle avec le pianiste polonais. Après son décès prématuré, Viardot prolongea la mémoire de Chopin en adaptant pour la voix certaines de ses mazurkas.

MERCREDI 26 AOÛT 2026 À 21H
OLD SCHOOL OF CHORÁ, PATMOS (GRÈCE)

Mélodies et pièces instrumentales de **VIARDOT** *et* **CHOPIN**

Marie-Andrée Bouchard-Lesieur *mezzo-soprano*
Irène Duval *violon*
Alessandra Ammara, Maya Oganyan, Roberto Prosseda *piano*

Production Patmos Music Festival
En collaboration avec le Palazzetto Bru Zane

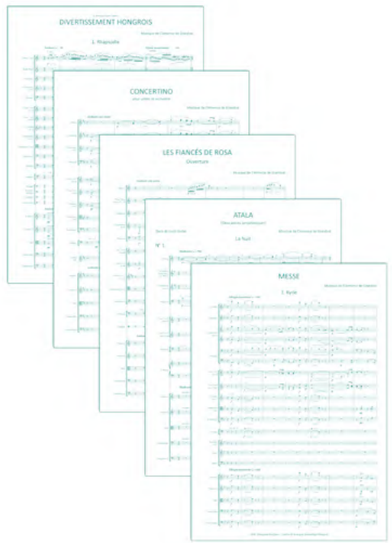


HÉROÏNES ET PASSIONS LYRIQUES

L'opéra romantique étant très dépendant de la vocalité féminine, il a eu à cœur de forger sur scène des rôles magnifiques pour les grandes cantatrices. On n'hésite pas alors à mobiliser les grands classiques de la littérature : *Manon Lescaut*, *La Divine Comédie*, *Tristan et Iseult*…

MERCREDI 11 NOVEMBRE 2026 À 19H30
ÉGLISE NOTRE-DAME-DES-SEPT-DOULEURS, MONTRÉAL (CANADA)
JEUDI 12 NOVEMBRE 2026 À 19H30
ÉGLISE SAINT-JOACHIM, POINTE-CLAIRE (CANADA)
VENDREDI 13 NOVEMBRE 2026 À 19H30
MAISON DE LA CULTURE MERCIER, MONTRÉAL (CANADA)
DIMANCHE 15 NOVEMBRE 2026 À 15H
MAISON SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL (CANADA)

Pièces lyriques et orchestrales de **GRANDVAL***, **AUBER, MASSENET, TCHAÏKOVSKI** *et* **WAGNER**



ORCHESTRE MÉTROPOLITAIN
Keri-Lynn Wilson *direction*
Sarah Dufresne *soprano*
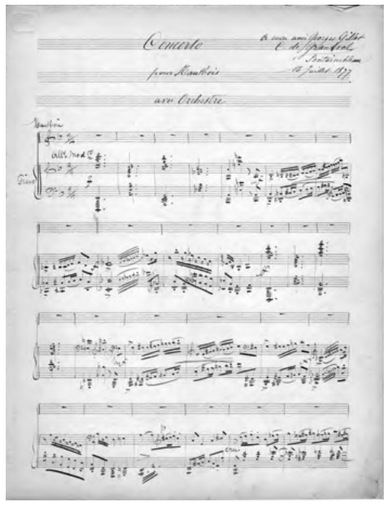
Production Orchestre Métropolitain
En collaboration avec le Palazzetto Bru Zane
**Éditions musicales* Palazzetto Bru Zane

CORDELIA

Le *Concerto pour hautbois et orchestre* (1877) de Clémence de Grandval connaît une belle carrière grâce à son dédicataire, Georges Gillet, qui le défend régulièrement en concert jusqu'à en faire une référence. Vingt ans plus tard, il est imposé au concours du Conservatoire de Paris.

MARDI 8 DÉCEMBRE 2026 À 20H
AUDITORIUM JEAN-PIERRE DAUTEL, CONSERVATOIRE & ORCHESTRE DE CAEN

Clémence de GRANDVAL
Concerto pour hautbois et orchestre
Hector BERLIOZ
Ouverture « Le Roi Lear » pour orchestre
Richard STRAUSS
Suite pour treize instruments à vent



ORCHESTRE DE CAEN
Nicolas Simon *direction*
Ilyes Boufadden *hautbois*

Production Conservatoire & Orchestre de Caen
En collaboration avec le Palazzetto Bru Zane

MUSIQUE POUR VENTS ET PIANO

Bien que rare, le répertoire de musique de chambre pour instruments à vent et piano a une longue histoire dans laquelle se mêlent recherche de nouvelles sonorités et virtuosité. En composant un *Trio de salon* dans les années 1850, Clémence de Grandval entre en discussion avec les classiques viennois.

VENDREDI 12 MARS 2027
À 18H30
SALLE BOURGIE, MONTRÉAL (CANADA)

Clémence de GRANDVAL
Trio de salon pour hautbois, basson et piano
Ludwig van BEETHOVEN
Quintette pour vents et piano
Wolfgang Amadeus MOZART
Quintette pour vents et piano



Musiciennes et musiciens de l'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL
Alex Liedtke *hautbois*
Todd Cope *clarinette*
Stéphane Lévesque *basson*
Florence Rousseau *cor*
Meagan Milatz *piano*

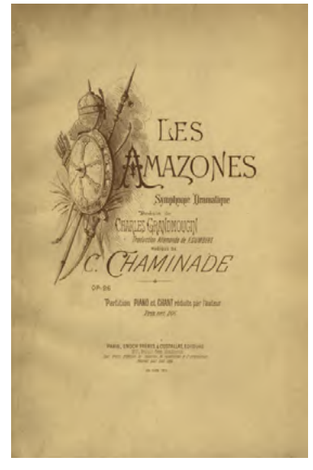
Production Orchestre symphonique de Montréal
En collaboration avec la Salle Bourgie *et le* Palazzetto Bru Zane

LA LÉGENDE DES AMAZONES

Le genre de la « scène lyrique » – dont relèvent les deux pièces de Clémence de Grandval – connaît un grand succès dans la deuxième partie du XIXe siècle. Calibré pour former un numéro de concert, il permet aux compositrices et compositeurs peu programmés de démontrer leurs capacités dramatiques : une carte de visite envoyée aux directeurs de théâtre.

MERCREDI 2 JUIN 2027
À 20H
MUSÉE DU LOUVRE, AUDITORIUM MICHEL LACLOTTE, PARIS

Clémence de GRANDVAL
Jeanne d'Arc
La Fiancée de Frithiof
Claude DEBUSSY
Trois Chansons de Bilitis
Trois Chansons de Charles d'Orléans
Cécile CHAMINADE
Les Amazones



ENSEMBLE AEDES
Mathieu Romano *direction*
Hélène Carpentier *soprano*
Marie-Andrée Bouchard-Lesieur *mezzo-soprano*
Cyrille Dubois *ténor*
Romain Descharmes *piano*

Coproduction Établissement public du musée du Louvre / Palazzetto Bru Zane
En lien avec l'exposition « Les Amazones » au musée du Louvre

CYCLE
PARIS À L'HEURE DE BEETHOVEN

Quand Ludwig van Beethoven bouleverse pour un siècle l'esthétique du continent européen, que joue-t-on en France ? Au crépuscule du classicisme, un nouveau monde se dessine.

Au seuil d'une nouvelle ère

Comprise entre 1782 et 1827, la production de Beethoven couvre exactement une charnière de l'histoire de la musique : l'Europe passe du classicisme au romantisme. L'ébullition politique et militaire explique en partie l'instabilité esthétique de cette période de transition. La Révolution française enflamme le continent ; l'Empire et sa chute tracent de nouvelles frontières. Les idées des Lumières inspirent, un temps, les dirigeants et s'enracinent. Le clergé et la noblesse formaient, sous l'Ancien Régime, deux piliers essentiels pour le monde musical : leur déstabilisation oblige les artistes à s'organiser autrement. Le Conservatoire de Paris, fondé par les républicains en 1795, apparaît comme une arche de Noé : à l'abri des revirements du pouvoir, l'école définit un nouvel idéal musical.



« Béethowen, doué d'un génie gigantesque, d'une verve brûlante, d'une imagination pittoresque, dédaigna ces vaines difficultés auxquelles il se croyait supérieur. Il prit le vol audacieux de l'aigle, et franchit avec impétuosité tout ce qui s'opposait à sa marche rapide. Il se crut assez grand pour se créer une école qui lui fut particulière, et quel que soit le danger auquel s'exposent les jeunes compositeurs qui ont adopté cette école avec un enthousiasme qui tient de la frénésie ; je suis forcé d'avouer que la plupart des ouvrages de Béethowen ont un cachet grandiose, original, qui émeut vivement l'âme des auditeurs. »

Les Tablettes de polymnie, 20 mai 1811.

PUBLICATIONS
À PARAÎTRE

BRU ZANE LABEL

LIVRE-DISQUE
Luigi Cherubini
Médée (version tragédie lyrique – 1797)
LE CONCERT DE LA LOGE
LES CHANTRES DU CENTRE DE MUSIQUE BAROQUE DE VERSAILLES
Julien Chauvin direction
Marina Rebeka, Julien Behr, Mélissa Petit, Patrick Bolleire, Marie-Andrée Bouchard-Lesieur, Hélène Carpentier, Margaux Poguet, Pierre Gennaï
Initialement pensée pour être une tragédie lyrique, la *Médée* de Luigi Cherubini a finalement été créée sur une scène d'opéra-comique, dans une mouture parlé-chanté. En proposant des récitatifs au lieu des alexandrins déclamés, cette version ramène l'œuvre à son projet d'origine.
Édition critique d'Heiko Cullmann
avec récitatifs d'Alan Curtis (N. Simrock)
Collection « Opéra français »
Sortie : mars 2027

COLLABORATION DISCOGRAPHIQUE

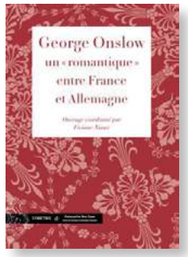
DISQUE
Révolutions
Airs d'opéra de Pierre Gaveaux, Daniel Steibelt, Étienne-Nicolas Méhul, Jean-Paul-Égide Martini, Nicolas Dalayrac, Luigi Cherubini, Henri-Joseph Rigel, Johann Christoph Vogel, Niccolò Piccinni, etc.
Cyrille Dubois ténor
ORFEO ORCHESTRA
György Vashegyi direction
APARTÉ
en collaboration avec le PALAZZETTO BRU ZANE
Sortie : printemps 2027

DÉJÀ PARUS

COLLABORATIONS ÉDITORIALES



Le Fer et les Fleurs : Étienne-Nicolas Méhul (1763-1817)
Sous la direction d'Alexandre Dratwicki et Étienne Jardin
ACTES SUD
en collaboration avec le PALAZZETTO BRU ZANE
2017



George Onslow, un « romantique » entre France et Allemagne
Ouvrage coordonné par Viviane Niaux
SYMÉTRIE
en collaboration avec le PALAZZETTO BRU ZANE
2010

BRU ZANE LABEL
LIVRES-DISQUES – COLLECTION « OPÉRA FRANÇAIS »













ÉVÉNEMENTS

FESTIVAL À VENISE
PARIS À L'HEURE DE BEETHOVEN
SEPT CONCERTS DU 3 AVRIL AU 13 MAI 2027

JEUDI 18 MARS
À 18H
PALAZZETTO BRU ZANE
PRÉSENTATION DU FESTIVAL
Pièces pour piano de **BIGOT** *et* **MONTGEROULT**
Edna Stern *piano*

SAMEDI 3 AVRIL
À 19H30
SCUOLA GRANDE SAN GIOVANNI EVANGELISTA
À L'HEURE DE BEETHOVEN
Pièces pour basson et quatuor à cordes de **DEVIENNE, MOZART, BAILLOT** *et* **REICHA**
David Douçot *basson*
QUATUOR CAMBINI-PARIS
Julien Chauvin *violon*
Karine Crocquenoy *violon*
Pierre-Éric Nimylowycz *alto*
Atsushi Sakaï *violoncelle*

DIMANCHE 4 AVRIL
À 17H
DE BONN À PARIS
Trios à cordes de **JADIN, BEETHOVEN** *et* **BOËLY**
TRIO HELDEN
Emmanuel Coppey *violon*
Paul Zientara *alto*
Stéphanie Huang *violoncelle*

SAMEDI 17 AVRIL
À 19H30
ALTISSIMO
*Quintettes avec deux altos d'***ONSLOW**
Marie Chilemme *alto*
QUATUOR DUTILLEUX
Guillaume Chilemme *violon*
Matthieu Handtschoewercker *violon*
David Gaillard *alto*
Thomas Duran *violoncelle*

JEUDI 22 AVRIL
À 19H30
SONATES À VINGT DOIGTS
Sonates pour piano à quatre mains de **BEETHOVEN, LADURNER** *et* **ONSLOW**
GEISTER DUO
David Salmon *et* Manuel Vieillard
piano à quatre mains

Conférences liées à la thématique du Festival proposées au Palazzetto Bru Zane en italien



MARDI 27 AVRIL
À 19H30
SOUFFLE CONCERTANT
Pièces pour flûte, basson et piano de **DEVIENNE, BEETHOVEN** *et* **JADIN**
Juliette Hurel *flûte*
Mathieu Lussier *basson*
Hélène Couvert *piano*

MARDI 4 MAI
À 19H30
ÉVEIL ROMANTIQUE
Pièces pour piano de **CANDEILLE, STEIBELT, JADIN, ADAM, BEETHOVEN** *et* **HÉROLD**
Roberto Prosseda *piano*

JEUDI 13 MAI
À 19H30
HOMMAGE AU VIRTUOSE
Pièces pour violon et piano de **HÉROLD, STEIBELT** *et* **BEETHOVEN**
Shuichi Okada *violon*
Clément Lefebvre *piano*

ŒUVRES LYRIQUES

CENDRILLON DE NICOLÒ ISOUARD

Opéra-féerie en trois actes de Nicolò Isouard sur un livret de Charles-Guillaume Étienne, créé à l'Opéra-Comique (salle Feydeau, Paris) le 22 février 1810.

Cendrillon de Nicolò Isouard connut un succès de plusieurs décennies, s'étendant à l'Europe tout entière. Sait-on que *La Cenerentola* (1817) de Rossini n'est autre qu'une adaptation italienne de cet opéra-comique français ? La partition d'Isouard confère au rôle-titre des pages touchantes, et la féerie cède la place à une dimension comique démultipliée. Mais ne nous y trompons pas : cet humour de façade laisse poindre une ironie pleine d'actualité.

SAMEDI 17 OCTOBRE 2026 À 19H30
DIMANCHE 18 OCTOBRE 2026 À 14H30
SALLE BOURGIE, MONTRÉAL (CANADA)

ARION ORCHESTRE BAROQUE
CHŒUR ÉPHÉMÈRE
Mathieu Lussier *direction*
Roseline Blain *cheffe de chœur*
Julien Patenaude *mise en espace*

Cendrillon Emma Fekete
Ramir Cyrille Dubois
Alidor Laurent Deleuil
Clorinde Magali Simard-Galdès
Tisbé Florie Valiquette
Le Baron de Montefiascone Julien Patenaude
Dandini Dominique Côté

Version mise en espace
Production Arion Orchestre Baroque
En collaboration avec le Palazzetto Bru Zane
Éditions musicales Palazzetto Bru Zane

ÉDITIONS MUSICALES PALAZZETTO BRU ZANE

La redécouverte d'opéras des périodes révolutionnaires et impériales – tels *Roméo et Juliette* de Steibelt (1793) et *Cendrillon* d'Isouard (1810) – exige un travail éditorial différent de celui fourni pour les périodes suivantes. La gravure et la diffusion des partitions d'orchestre étaient alors chose courante afin de faciliter la circulation des ouvrages dans toute l'Europe. La disponibilité de ces sources ne pose aujourd'hui aucun problème. En revanche, aucune réduction piano-chant n'a été produite à l'époque : l'instrument n'avait pas encore connu son heure de gloire et la valeur commerciale d'une telle partition devait être négligeable. Or, une production lyrique actuelle se doit de disposer d'une partition réduite pour voix et piano, qui facilite le travail des solistes et des choristes. Pour ces derniers, d'ailleurs, il faut respecter l'organisation historique des voix : deux parties de dessus, haute-contre, ténor et basse. Les clés dans lesquelles certaines parties apparaissent dans les partitions anciennes (clés d'*ut* 1, *ut* 3 et *ut* 4) étant peu pratiquées de nos jours par les chanteurs, on se doit également de les moderniser, sans perdre leur authenticité.

ROMÉO ET JULIETTE DE DANIEL STEIBELT

Opéra en trois actes de Daniel Steibelt sur un livret de Joseph-Alexandre de Ségur d'après la pièce éponyme de William Shakespeare, créé au Théâtre Feydeau (Paris) le 11 septembre 1793.

Quelques mois après l'opéra-comique de Dalayrac sur le même sujet (pour le théâtre Favart), Steibelt met à son tour la pièce de Shakespeare en musique pour le théâtre Feydeau. Bien qu'on y retrouve des éléments du drame initial avec un amour florissant entre des membres de deux clans ennemis, l'intrigue se trouve profondément modifiée avec même – comble de la réécriture – un *happy end*. Le compositeur s'y montre cependant au sommet de son art.

MERCREDI 9 JUIN 2027 À 19H30
THÉÂTRE DES CHAMPS-ÉLYSÉES, PARIS

LES TALENS LYRIQUES
VLAAMS RADIOKOOR
Christophe Rousset *direction*

Version concert
Coproduction Palazzetto Bru Zane / Théâtre des Champs-Élysées / Les Talens Lyriques / Vlaams Radiokoor
Éditions musicales Palazzetto Bru Zane
Enregistrement pour la collection « Opéra français » – Bru Zane Label

Juliette Mélissa Petit
Roméo Cyrille Dubois
Cécile Emma Fekete
Capulet Matthieu Lécroart
Cébas Mathias Vidal
Antonio Jean-Kristof Bouton
Alberti / Don Fernand François Rougier



CONCERTS

LES PORTES DU ROMANTISME

À l'époque où Ludwig van Beethoven compose des pages symphoniques appelées à régner sur l'Europe musicale, la compositrice française Sophie Gail connaît un succès fulgurant avec ses opéras-comiques, notamment *Les Deux Jaloux* (1813) qui est programmé partout en France jusqu'au début des années 1830.

SAMEDI 6 MARS 2027 À 19H30
DIMANCHE 7 MARS 2027 À 14H30
SALLE BOURGIE, MONTRÉAL (CANADA)*

DIMANCHE 30 MAI 2027
FESTIVAL CLASSICA (CANADA)**

Ludwig van BEETHOVEN
Concerto pour piano et orchestre n° 5 « L'Empereur »
*Ouverture « Coriolan » pour orchestre**
*Concerto pour piano et orchestre n° 3**
*Concerto pour piano et orchestre n° 4***
Sophie GAIL
La Méprise : Ouverture
Les Deux Jaloux : Ouverture**



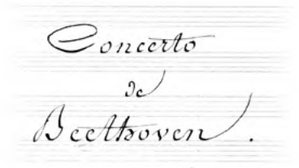
ARION ORCHESTRE BAROQUE
Mathieu Lussier *direction*
Élisabeth Pion *piano-forte*

**Coproduction* Salle Bourgie / Arion Orchestre Baroque | ***Production* Arion Orchestre Baroque
En collaboration avec le Palazzetto Bru Zane | *Ouverture de* La Méprise *: Éditions musicales* Palazzetto Bru Zane

INFLUENCE GERMANIQUE

Au cœur de la révolution esthétique que va connaître la France au tournant du XIX[e] siècle se trouve un Viennois, le chevalier Gluck, appelé à la cour par Marie-Antoinette. Cette influence lyrique germanique connaît un pendant symphonique vers 1830 autour du culte voué à Beethoven puis Mendelssohn.

MERCREDI 24*, JEUDI 25 MARS 2027
À 19H30
MAISON SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL (CANADA)



Christoph Willibald von GLUCK : *Orphée et Eurydice :* Ouverture et musique de ballet
Ludwig van BEETHOVEN : *Concerto pour piano et orchestre n° 1**
Félix MENDELSSOHN : *Symphonie n° 4 « Italienne »*

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL
Bernard Labadie *direction*
Alexandra Dovgan *piano*

Production Orchestre symphonique de Montréal | *En collaboration avec le* Palazzetto Bru Zane

BEETHOVEN 1808

Il existe un lien chronologique très clair entre les premières auditions de symphonies de Beethoven en France (1807) et les compositions de Méhul pour ce genre (1808-1810). À l'heure où les compositeurs du Conservatoire essuyaient des critiques d'incompétence, ce musicien décida de rivaliser avec l'Allemagne sur son terrain.

VENDREDI 21 MAI 2027 À 20H
THÉÂTRE DES CHAMPS-ÉLYSÉES, PARIS

Étienne-Nicolas MÉHUL : *Symphonie n° 1*
Ludwig van BEETHOVEN : *Air de concert « Ah ! perfido ! »* | *Symphonie n° 6 « Pastorale »*

ORCHESTRE DE CHAMBRE DE PARIS
Thomas Hengelbrock *direction*
Eva Zaïcik *mezzo-soprano*

Production Orchestre de chambre de Paris | *En collaboration avec le* Palazzetto Bru Zane

AU FIL DE LA SAISON

ÉVÉNEMENTS

Spectacles, concerts et conférences « hors cycles » complètent la programmation de la saison : ils prolongent des thématiques passées et préparent celles à venir.

RECHERCHE, FORMATION, PUBLICATIONS

L'équipe du Palazzetto Bru Zane œuvre au quotidien pour faciliter l'accès à la musique romantique française au plus grand nombre : partitions, enregistrements, recherche, diffusion et formation.

À VENISE TOUTE L'ANNÉE

Le Centre de musique romantique française – installé dans un *casino* de la fin du XVII[e] siècle – continue d'accueillir les événements qui concrétisent son activité de recherche, en collaboration avec ses partenaires vénitiens. Outre les deux cycles thématiques – *Clémence de Grandval, une vicomtesse à l'avant-garde* et *Paris à l'heure de Beethoven* – des concerts marqueront les fêtes de Noël, la Journée internationale des droits des femmes (8 mars) et l'Art night. Ils permettront de découvrir une formation instrumentale rare – le trio pour clarinette, violoncelle et piano –, des œuvres pour piano seul signées par des compositrices, ainsi que des airs d'opéras romantiques français interprétés par des artistes de l'Accademia Teatro alla Scala (pour un concert qui sera également programmé à Milan). Plébiscités par le public, les ciné-concerts alliant répertoire français et films muets seront programmés en novembre et février, ainsi qu'à l'occasion du Carnaval de Venise. Des conférences ponctueront également la saison. Enfin, le Palazzetto Bru Zane restera ouvert au public, les jeudis après-midi, pour des visites guidées permettant d'apprécier les fresques signées Sebastiano Ricci qui le décorent.

CONCERTS

JEUDI 10 DÉCEMBRE 2026 À 19H30

CONCERT DE NOËL

Trios pour clarinette, violoncelle et piano de **D'INDY** *et* **STROHL**

Raphaël Sévère *clarinette*
Astrig Siranossian *violoncelle*
Nathanaël Gouin *piano*

LUNDI 8 MARS 2027 À 19H30

LA TOUCHE DES COMPOSITRICES

Pièces pour piano de **MONTGEROULT**, **FARRENC, CHAMINADE, L. BOULANGER** *et* **BONIS**

Élisabeth Pion *piano*

À l'occasion de la Journée Internationale des droits des femmes 2027

Concert également programmé au Festival Piano aux Jacobins (voir p. 27)

SAMEDI 19 JUIN 2027

CONCERT
LYRISME FRANÇAIS

Airs et ensembles tirés d'opéra français

*Artistes de l'*Accademia Teatro alla Scala

*Dans le cadre d'*Art Night Venezia 2027

Concert également proposé à Milan (voir p. 29)

CINÉ-CONCERTS

Marco Bellano *conception des programmes*
Gabriele Dal Santo *piano et adaptation*

JEUDI 19 NOVEMBRE 2026 À 19H30

LUMIÈRE, LE CINÉMA !

VENDREDI 29,
SAMEDI 30 JANVIER 2027 À 19H30
DIMANCHE 31 JANVIER 2027 À 17H ET À 19H

CHEFS-D'ŒUVRE COMIQUES EN REGARD

Dans le cadre du Carnaval de Venise 2027

JEUDI 25 FÉVRIER 2027
À 19H30

NAPOLÉON

CONFÉRENCES ÉVÉNEMENTS PÉDAGOGIQUES

CONFÉRENCES

Durant toute la saison, des conférences sont proposées pour approfondir des thématiques liées aux Festivals ou à la musique romantique française.

EN FAMILLE

Des ateliers-concerts en italien sont organisés pour les enfants de zéro à onze ans et leurs accompagnateurs.

ROMANTICI IN ERBA ACTIVITÉS POUR LES ÉCOLES

Des ateliers-concerts en italien sont prévus pour les écoles maternelles, primaires et les collèges.

FIDÉLITÉS ET PERSPECTIVES

Une fois un cycle terminé, le Palazzetto Bru Zane n'abandonne pas pour autant la thématique ou les figures musicales qu'il mettait en lumière. La célébration de Jules Massenet à l'automne 2022, dans le cadre du cycle *Massenet, l'incontournable*, se prolonge ainsi cette saison avec la production d'une version concert de *Roma*, dernier opéra du maître à avoir été créé de son vivant (février 1912). De la même manière, le cycle *Reynaldo Hahn, de la Belle Époque aux Années folles* (automne 2019) se trouve complété par la programmation de *La Carmélite* de ce compositeur au Müpa de Budapest (30 avril 2027). *Mireille* de Gounod – mise en scène à Lausanne en octobre 2026 – s'inscrit dans la lignée des nombreuses activités du Centre de musique romantique française en faveur des ouvrages de l'auteur de *Faust* ou du *Tribut de Zamora*. L'enregistrement de *Lancelot* de Victorin Joncières, lors d'un concert au Prinzregententheater de Munich en janvier 2027, poursuit un intérêt pour cet artiste entamé en 2013 avec la captation de son opéra *Dimitri*. La production de *Roland à Roncevaux* d'Auguste Mermet à Saint-Étienne, en mars 2027, ouvrira-t-elle un nouveau chemin à suivre au fil des prochaines saisons ?

ŒUVRES LYRIQUES

ROMA DE JULES MASSENET

Opéra tragique en cinq actes de Jules Massenet sur un livret d'Henri Caïn d'après *Rome vaincue* d'Alexandre Parodi, créé à l'Opéra de Monte-Carlo le 17 février 1912. Première représentation à l'Opéra de Paris le 24 avril 1912.

Basé sur *Rome vaincue* d'Alexandre Parodi, *Roma* de Jules Massenet a des faux airs de *remake* de *La Vestale* de Gaspare Spontini. Hannibal vient de vaincre l'armée romaine, l'oracle attribue la défaite à une vestale, ayant rompu ses vœux. Le soupçon se porte sur Fausta, amoureuse du tribun militaire Lentulus. Elle est jugée coupable et sa grand-mère Posthumia la poignarde pour lui épargner un atroce supplice. Le sujet séduit Massenet qui, à la fin de sa vie, porte un vif intérêt à l'antique. Henri Caïn en tire un livret aux situations marquées qui pousse le compositeur à un certain dépouillement, excluant tout artifice. Au crépuscule de sa vie, il livre une partition sobre et grave, dont les accents passionnés restent savamment agencés. Souffrant durant l'hiver 1911-1912, c'est par téléphone qu'il suit les répétitions organisées à Paris par Raoul Gunsbourg. Une même distribution des premiers rôles, réunissant Maria Kousnezoff (Fausta), Lucien Muratore (Lentulus), Lucy Arbell (Posthumia) et Francisque Delmas (Fabius Maximus), assure la création à Monte-Carlo le 17 février et la première parisienne à l'Opéra le 24 avril 1912. Massenet s'éteint moins de quatre mois plus tard.

SAMEDI 26 SEPTEMBRE 2026 À 16H
AUDITORIUM RAINIER III, MONACO*

LUNDI 28 SEPTEMBRE 2026 À 19H30
THÉÂTRE DES CHAMPS-ÉLYSÉES, PARIS**

ORCHESTRE PHILHARMONIQUE DE MONTE-CARLO
CHŒUR DE RADIO FRANCE
Diego Ceretta *direction*

Version concert
**Coproduction* Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo / Radio France / Palazzetto Bru Zane
***Coproduction* Théâtre des Champs-Élysées / Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo / Radio France
***En collaboration avec le* Palazzetto Bru Zane
Éditions Heugel
Enregistrement pour la collection
« Opéra français » – Bru Zane Label

Fausta Rachel Willis-Sørensen
Lentulus Jean-François Borras
Posthumia Julie Robard-Gendre
Fabius Maximus Tassis Christoyannis
Lucius Cornélius Patrick Bolleire
Vestapor / Caïus / Un Vieillard Jérôme Boutillier
Junia Hélène Carpentier
La Grande Vestale Anna Dowsley
Galla Clémence Tilquin



MIREILLE DE CHARLES GOUNOD

Opéra en cinq actes et sept tableaux de Charles Gounod, sur un livret de Michel Carré tiré du poème de Frédéric Mistral, créé au Théâtre-Lyrique (Paris) le 19 mars 1864.

Le livret de cet opéra de Gounod est fondé sur le chef-d'œuvre provençal de Frédéric Mistral. Le musicien écrivit sa partition en quelques mois seulement à Saint-Rémy-de-Provence, où il s'imprégna des paysages provençaux et aurait composé, carnet à la main, au cours de ses promenades. Créée en 1864 au Théâtre-Lyrique, l'œuvre reçut un accueil mitigé, mais s'imposa au fil des décennies jusqu'à devenir l'un des titres les plus connus de Gounod.

DIMANCHE 4 OCTOBRE 2026 À 17H
MARDI 6 OCTOBRE 2026 À 19H
VENDREDI 9 OCTOBRE 2026 À 20H
DIMANCHE 11 OCTOBRE 2026 À 15H
OPÉRA DE LAUSANNE (SUISSE)

ORCHESTRE DE CHAMBRE DE LAUSANNE
Jean-Marie Zeitouni *direction*
CHŒUR DE L'OPÉRA DE LAUSANNE
Anass Ismat *chef de chœur*
Bruno Ravella *mise en scène*
Barbara de Limburg *décors*
Gabrielle Dalton *costumes*
François Thouret *lumières*
Jo Meredith *chorégraphies*



Mireille Vannina Santoni
Vincent Thomas Bettinger
Taven Géraldine Chauvet
Vincenette Andrea Cueva Molnar
Ourrias Jean-Kristof Bouton
Ramon Matthieu Lécroart
Ambroise Nathanaël Tavernier
Andreloun Maxence Billiemaz
Clémence Emma Delannoy

Version mise en scène
Coproduction Opéra de Lausanne / Opéra de Marseille
En collaboration avec le Palazzetto Bru Zane

LA BELLE AU BOIS DORMANT DE CHARLES SILVER

Féerie lyrique en quatre actes et neuf tableaux dont un prologue de Charles Silver, sur un livret de Michel Carré et Paul Collin d'après le conte de Charles Perrault, créée au Grand-Théâtre de Marseille le 8 janvier 1902.

Pour adapter le célèbre conte de Perrault, un an après une version de Charles Lecocq, Charles Silver (1868-1949) propose une splendide féerie lyrique qui voit le jour au Grand-Théâtre de Marseille en janvier 1902 dans les décors du peintre Eugène Apy. Le rôle-titre est taillé sur mesure pour la femme du compositeur – Georgette Bréjean-Silver – à qui on attribue également celui de la Reine.

MARDI 27 OCTOBRE 2026 À 19H
KODÁLY CENTER, PÉCS (HONGRIE)

JEUDI 29 OCTOBRE 2026 À 19H
MÜPA, BUDAPEST (HONGRIE)

HUNGARIAN NATIONAL PHILHARMONIC ORCHESTRA
HUNGARIAN NATIONAL CHOIR
György Vashegyi *direction*

Version concert
Production Hungarian National Philharmonic
En collaboration avec le Palazzetto Bru Zane
Éditions Choudens – *Révision* Palazzetto Bru Zane



La Princesse Aurore / La Reine Guylaine Girard
Le Prince / Le Chevalier errant Andrew Haji
Le Roi Thomas Dolié
Barnabé Matthieu Lécroart
La Fée Urgèle / Dame Gudule Kate Aldrich
Jacotte / La Fée Primevère / Le Page Clémence Tilquin
Le Grand Sénéchal / Éloi / Un Chevalier Adrien Fournaison



FAUSTO DE LOUISE BERTIN

Opera semiseria en quatre actes de Louise Bertin, sur un livret de la compositrice d'après Goethe traduit en italien par Luigi Balocchi, créé au Théâtre-Italien de Paris (salle Favart) le 7 mars 1831.

Cet opéra destine au Théâtre-Italien de Paris fut composé par Louise Bertin quelques mois après les *Huit Scènes de Faust* de Berlioz. Passé presque inaperçu au moment de sa création (malgré une critique très favorable) et jamais repris, l'ouvrage mérite aujourd'hui une seconde chance et continue d'être proposé a Amsterdam, après une création début 2024. Il peut également être découvert en livre-disque (2024, Bru Zane Label).

SAMEDI 21 NOVEMBRE 2026 À 13H30
ROYAL CONCERTGEBOUW, AMSTERDAM (PAYS-BAS)

NETHERLANDS RADIO PHILHARMONIC ORCHESTRA
NETHERLANDS RADIO CHOIR
Giulio Cilona *direction*

Version concert
Production Stichting Omroep Muziek
Éditions musicales Palazzetto Bru Zane

Fausto Raffaella Lupinacci
Margarita Yaritza Véliz
Mefistofele Ante Jerkunica
Valentino Alasdair Kent
Catarina Dora Jana Klarić
Marta / Una Strega Iida Antola
Wagner / Un Banditore Jasper Leever



LA FILLE DE MADAME ANGOT DE CHARLES LECOCQ

Opéra-comique en trois actes de Charles Lecocq sur un livret de Charles Clairville, Paul Siraudin et Victor Koning, créé aux Fantaisies-Parisiennes (Bruxelles) le 4 décembre 1872. Première représentation parisienne aux Folies-Dramatiques le 21 février 1873.

Cet opéra-comique met en scène des péripéties amoureuses colorées de maints détails destinés à accroître sa vérité historique. Son titre fait référence à un personnage de fiction archétypique des dernières décennies du XVIII[e] siècle, celui de la poissarde parvenue. L'œuvre connut un immense succès qui lui valut de rester a l'affiche des Folies-Dramatiques pour plus de quatre cents représentations. Enregistrée en 2021 par Bru Zane Label, *La Fille de Madame Angot* est interprétée dans son orchestration bruxelloise d'origine.

LUNDI 14, MERCREDI 16, SAMEDI 19, LUNDI 21,
MERCREDI 23, MARDI 29, JEUDI 31 DÉCEMBRE 2026 À 20H
DIMANCHE 3 JANVIER 2027 À 16H
OPÉRA NATIONAL DE LYON

ORCHESTRE ET CHŒUR DE L'OPÉRA DE LYON
Karine Locatelli *(14, 16, 19, 21/12),* Benedict Kearns *(23, 29, 31/12, 3/01) direction*
Richard Brunel *mise en scène*
Bruno de Lavenère *décors et costumes*
Laurent Castaingt *lumières*
Maxime Thomas *chorégraphies*
Catherine Ailloud-Nicolas *dramaturgie*
Benedict Kearns *chef des chœurs*

Version mise en scène
Coproduction Opéra-Comique / Opéra Nice Côte d'Azur / Opéra Grand Avignon / Opéra de Lyon / Palazzetto Bru Zane
Éditions musicales Palazzetto Bru Zane

Clairette Angot Hélène Guilmette
Mademoiselle Lange Déborah Salazar*
Pomponnet Pierre Derhet
Ange Pitou Fabien Hyon
Larivaudière Matthieu Lécroart
Amaranthe / Hersilie Héloïse Poulet
Louchard Antoine Foulon
Trénitz / Un Incroyable Geoffrey Carey
Cadet / Un Officier / Buteux (parlé) / Guillaume Stefan Petković*
Buteux (chanté) Cătălin Pop*

**Solistes du Lyon Opéra Studio*





LA VIE PARISIENNE DE JACQUES OFFENBACH

Opéra-bouffe en cinq actes de Jacques Offenbach sur un livret d'Henri Meilhac et de Ludovic Halévy, créé le 31 octobre 1866 au Théâtre du Palais-Royal (Paris). Version originale intégrale de 1866.

Mise au jour grâce aux archives du Théâtre du Palais-Royal, cette version de *La Vie parisienne* est telle qu'elle a initialement été conçue par Offenbach et ses librettistes, avant que les limites vocales des artistes en charge de créer l'œuvre ne les obligent à la remanier. Plébiscitée sur scène depuis cinq ans, cette production, mise en scène par Christian Lacroix, arrive à Monte-Carlo.

MERCREDI 23, SAMEDI 26 DÉCEMBRE 2026 À 20H
DIMANCHE 27 DÉCEMBRE 2026 À 15H
MARDI 29 DÉCEMBRE 2026 À 20H
JEUDI 31 DÉCEMBRE 2026 À 18H
OPÉRA DE MONTE-CARLO, MONACO

LES MUSICIENS DU PRINCE – MONACO
CHŒUR DE L'OPÉRA DE MONTE-CARLO
Gianluca Capuano *direction*
Christian Lacroix *mise en scène, décors et costumes*
Romain Gilbert *et* Laurent Delvert *collaborateurs à la mise en scène*
Philippine Ordinaire *assistante décors*
Michel Ronvaux *et* Jean-Philippe Pons *assistants costumes*
Bertrand Couderc *lumières*
Julien Chatenet *assistant lumières*
Glyslein Lefever *chorégraphies*
Mikael Fau *assistant chorégraphies*

Version mise en scène
Coproduction Bru Zane France / Opéra Royal de Wallonie-Liège / Opéra Orchestre Normandie Rouen / Théâtre des Champs-Élysées / Opéra Orchestre national Montpellier Occitanie / Opéra de Limoges / Opéra de Tours / Palazzetto Bru Zane
Production déléguée Bru Zane France
Décors, costumes, accessoires et perruques réalisés par les ateliers de l'Opéra Royal de Wallonie-Liège
Éditions musicales Palazzetto Bru Zane

Gabrielle Alexandra Marcellier
Raoul de Gardefeu Éric Huchet
Bobinet Marc Mauillon
Le Baron de Gondremarck Jean-François Lapointe
La Baronne de Gondremarck Karina Gauvin
Métella Marie-Andrée Bouchard-Lesieur
Le Brésilien / Gontran / Frick Kevin Amiel
Urbain / Alfred / Un Employé de gare Philippe Estèphe
Pauline Gloria Tronel
Joseph / Alphonse / Prosper Thomas Morris
M[me] de Quimper-Karadec Maryse Castets
Clara Sheva Tehoval
Bertha Brenda Poupard
M[me] de Folle-Verdure Julie Pasturaud



LANCELOT DE VICTORIN JONCIÈRES

Drame lyrique en quatre actes et six tableaux de Victorin Joncières sur un livret d'Édouard Blau et Louis Gallet, créé à l'Opéra de Paris (Palais Garnier) le 7 février 1900.

« Je sais bien ce qui manque à *Lancelot*… Ces quatre actes sont déjà vieux avant même qu'ils aient vécu ! » Rapportés par Adrien Bernheim en 1903, ces propos témoignent parfaitement du dilemme posé à Victorin Joncières au moment de la création de son ultime opéra. Composé à la fin des années 1880, accepté par Eugène Bertrand au début de son mandat à l'Opéra de Paris (1893), l'ouvrage n'atteint la scène qu'en 1900, sous la direction de Pedro Gailhard. En observateur avisé de l'activité lyrique parisienne, Joncières sait la course effrénée vers la modernité musicale qui se joue au tournant du siècle. Cinq jours après la création triomphale de *Louise* de Gustave Charpentier, celle de *Lancelot* ne peut paraître qu'anachronique, autant par son sujet médiéval que par l'ambition d'entretenir encore la flamme du grand opéra. Après sept représentations, *Lancelot* disparaît ainsi de l'affiche de l'Opéra et n'y reparaîtra plus. Sans doute pouvons-nous, aujourd'hui, poser un nouveau regard sur cet opéra : non plus pour analyser s'il est conforme à la modernité de son temps, mais simplement pour sentir les beautés oubliées qu'il renferme.

DIMANCHE 17 JANVIER 2027 À 19H
PRINZREGENTENTHEATER, MUNICH (ALLEMAGNE)

MÜNCHNER RUNDFUNKORCHESTER
CHOR DES BAYERISCHEN RUNDFUNKS
Leo Hussain *direction*

Version concert
Coproduction Münchner Rundfunkorchester / Palazzetto Bru Zane
Éditions musicales Palazzetto Bru Zane
Enregistrement pour la collection « Opéra français » – Bru Zane Label

Lancelot Julien Dran
Arthus Jérôme Boutillier
Guinèvre Michèle Losier
Elaine Adriana González
Alain Patrick Bolleire
Kadio / Premier et Deuxième Coryphées Caspar Singh
Markoël / Un Serviteur Sung-Hwan Damien Park



ROLAND À RONCEVAUX D'AUGUSTE MERMET

Grand opéra en quatre actes d'Auguste Mermet sur un livret du compositeur, créé au Théâtre impérial de l'Opéra (salle Le Peletier, Paris) le 3 octobre 1864.

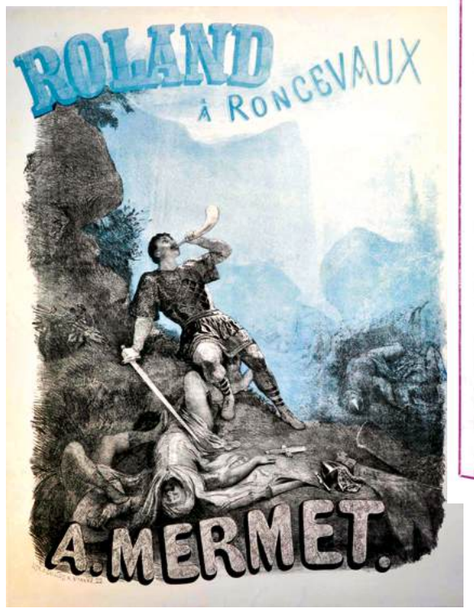
Cet opéra relate les dernières heures de Roland, le preux chevalier du VIII[e] siècle ayant donné sa vie pour défendre les frontières des Francs contre les Bretons : son amour pour la belle Alde, la trahison du cruel Ganelon et la fin héroïque des douze pairs, secourus trop tardivement par Charlemagne. Geste plutôt rare pour l'époque, le compositeur – qui fut élève particulier de Jean-François Le Sueur et de Fromental Halévy – signe également le livret de cet ouvrage exaltant le sentiment patriotique. L'œuvre, donnée à l'Opéra en 1864 avec l'appui de Napoléon III, obtint un succès honorable (59 représentations en un an), mais disparut de l'affiche avec la fin du Second Empire. Une teinte chevaleresque colore *Roland à Roncevaux* et son troisième acte fut particulièrement loué pour sa chanson du pâtre, sa farandole, sa bénédiction des soldats et le chant de guerre de Roland, bissé lors de la création.
La *Revue et Gazette musicale de Paris* relève d'ailleurs : « Après ce troisième acte, S. M. l'Empereur, qui était dans sa loge avec le prince Humbert, et le duc de Leuchtenberg, son cousin, a fait venir M. Mermet et l'a complimenté de la manière la plus délicieuse et la plus flatteuse ».

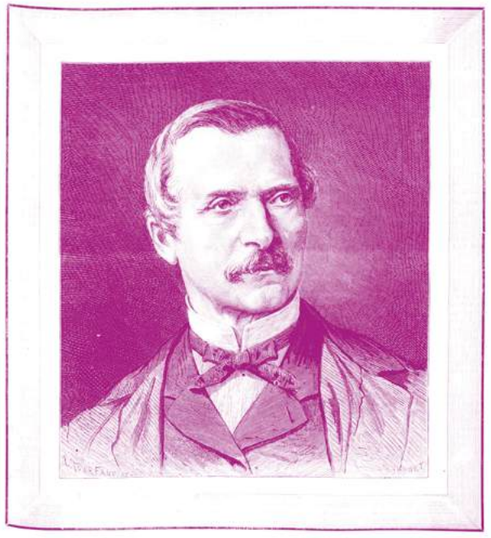
VENDREDI 5 MARS 2027
À 20H
DIMANCHE 7 MARS 2027
À 15H
OPÉRA DE SAINT-ÉTIENNE

ORCHESTRE SYMPHONIQUE
SAINT-ÉTIENNE LOIRE
CHŒUR LYRIQUE SAINT-ÉTIENNE LOIRE
Hervé Niquet *direction*
Jean-Romain Vesperini *mise en scène*
Bruno de Lavenère, Jean-Romain Vesperini *décors et costumes*
Christophe Chaupin *lumières*

Version mise en scène
Coproduction Opéra de Saint-Étienne / Palazzetto Bru Zane
*Décors et costumes réalisés par les ateliers de l'*Opéra de Saint-Étienne
Éditions Choudens

Roland Thomas Bettinger
Alde Antoinette Dennefeld
L'Archevêque Turpin Patrick Bolleire
Saïda Olivia Doray
Ganelon Ihor Mostovoi
L'Émir de Saragosse Jean-Philippe Mc Clish
Un Page / Une Esclave Amandine Ammirati
Un Pâtre Blaise Rantoanina





LA CARMÉLITE DE REYNALDO HAHN

Comédie musicale en quatre actes et cinq tableaux de Reynaldo Hahn sur un poème de Catulle Mendès, créée à l'Opéra-Comique (Paris) le 16 décembre 1902.

En dépit d'un sous-titre évocateur d'une tradition musicale ultérieure, l'œuvre de Hahn n'est rien moins que légère. Elle met en scène les amours de Louis XIV et Louise, future duchesse de La Vallière, qui se rencontrèrent par hasard lors de la répétition d'un ballet. La jeune femme (interprétée par la magistrale Emma Calvé le soir de la première) nourrit pour le roi des sentiments désintéressés, qui lui valent d'être aimée en retour. La relation des jeunes amants est toutefois troublée par la jalousie d'Athénaïs et l'intervention de l'Évêque, sous les traits duquel il convient de reconnaître Bossuet, qui brandit la menace de la damnation devant Louise. Celle-ci met fin à sa liaison avec le roi et décide d'entrer au carmel. Placée sous le signe d'un remarquable réalisme, la représentation de la prise de voile de Louise – au dernier acte – fit scandale et la scène fut raccourcie dès la deuxième représentation. Cette réception tumultueuse, pourtant dénuée de tout commentaire anticlérical, s'explique sans doute par la tension sociale qui règne au moment de la création de l'opéra, à la suite de la publication de deux décrets interdisant l'activité de certaines congrégations religieuses.

VENDREDI 30 AVRIL 2027 À 19H
MÜPA, BUDAPEST (HONGRIE)

HUNGARIAN NATIONAL PHILHARMONIC ORCHESTRA
HUNGARIAN NATIONAL CHOIR
CHŒUR D'ENFANTS DE LA ZOLTÁN KODÁLY HUNGARIAN CHOIR SCHOOL
György Vashegyi *direction*

Version concert
Coproduction Hungarian National Philharmonic / Palazzetto Bru Zane
Éditions Heugel – *Révision* Palazzetto Bru Zane
Enregistrement pour la collection « Opéra français » – Bru Zane Label

Louise de La Vallière Hélène Guilmette
Le Roi Julien Henric
Athénaïs de Montespan Michèle Losier
L'Évêque Alexandre Adra
La Reine / La Sorcière Aude Extrémo
Ardélise / Première Femme Judith van Wanroij
Acté / L'Écolier Clémence Tilquin
Églé / L'Abbesse Margaux Poguet
Comtesse Olympe / Deuxième Femme Mathilde Ortscheidt
Hélys Éléonore Pancrazi
Le Comte / Le Sacrilège Matthieu Lécroart
Le Duc / Le Maître des cérémonies François Rougier
Le Marquis / Le Page / Premier Bourgeois / Premier Soldat Marc Mauillon
Le Musicien / Le Loueur de chaises Sahy Ratia
Le Maître à danser / Deuxième Bourgeois Artavazd Sargsyan
Le Poète / Deuxième Soldat Laurent Deleuil



LUCIE DE LAMMERMOOR DE GAETANO DONIZETTI

Opera seria en deux parties et trois actes de Gaetano Donizetti sur un livret en italien de Salvatore Cammarano, d'après le roman *La Fiancée de Lammermoor* de Sir Walter Scott, créé au Teatro San Carlo (Naples) le 26 septembre 1835.
Version française adaptée par les librettistes Alphonse Royer et Gustave Vaëz et le compositeur, et créée le 10 août 1839 au Théâtre de la Renaissance (Paris).

Cet opéra tiré d'un roman de Walter Scott est donné pour la première fois à Paris en 1837, au Théâtre-Italien, dans sa version originale. Son succès inspire Royer et Vaëz d'en faire une adaptation française, jouée d'abord au Théâtre de la Renaissance (1839), puis adoptée par l'Opéra de Paris en 1846. Située dans l'Écosse du XVI[e] siècle, l'intrigue suit le destin tragique des amoureux Edgard et Lucie.

SAMEDI 5, LUNDI 7, MERCREDI 9,
VENDREDI 11 JUIN 2027 À 20H
DIMANCHE 13 JUIN 2027 À 17H
OPÉRA, STRASBOURG

DIMANCHE 20 JUIN 2027 À 17H
MARDI 22 JUIN 2027 À 20H
LA FILATURE, MULHOUSE

Version mise en scène
Coproduction Théâtre national de l'Opéra-Comique / Opéra national du Rhin / Grand Théâtre de Genève / Palazzetto Bru Zane / Opéra Orchestre national Montpellier Occitanie

ORCHESTRE PHILHARMONIQUE DE STRASBOURG
CHŒUR DE L'OPÉRA NATIONAL DU RHIN
Karen Kamensek *direction musicale*
Evgeny Titov *mise en scène*
Enia Cosic *responsable de la reprise*
Lizzie Clachan *décors*
Emma Ryott *costumes*
Fabiana Piccioli *lumières*

Lucie Ashton Lauranne Oliva
Henri Ashton Kartal Karagedik
Edgard Ravenswood Julien Dran
Raymond Bidebent Guilhem Worms
Lord Arthur Bucklaw Aleksandre Khukhushvili
Gilbert Yoann Le Lan

CONCERTS

LA BELLE INCONNUE

Ce concert met en dialogue la Belle Époque avec le XVIII[e] siècle : Reynaldo Hahn, Cécile Chaminade et Nadia Boulanger répondent à Élisabeth Jacquet de La Guerre, François Couperin, Michel Lambert, Honoré d'Ambruis et Jean-Marie Leclair.

DIMANCHE 12 JUILLET 2026 À 15H
ÉGLISE DE SAINT-IRÉNÉE, DOMAINE FORGET (CANADA)

Mélodies et pièces instrumentales de **HAHN, CHAMINADE, N. BOULANGER,** *etc.*

LA BELLA INCOGNITA
Seth Dempsey, Alex Miron-Perreault, Alice Boissinot Gustavino

Production Festival international du Domaine Forget
En collaboration avec le Palazzetto Bru Zane

L'activité de formation prend forme au Canada dans le cadre du partenariat avec l'Académie du Domaine Forget (voir p. 33)

INTRIGUES ET PASSIONS

La *Grande Fantaisie-Quintette* de Rita Strohl (1888) et le *Quatuor avec piano n° 1* de Gabriel Fauré (1880-1884) ont beau être contemporains, ils regardent dans des directions très différentes, preuves de la grande diversité de l'esthétique de ce temps.

JEUDI 23 JUILLET 2026 À 19H30
SALLE DE CONCERT DU DOMAINE FORGET DE CHARLEVOIX, SAINT-IRÉNÉE (CANADA)

Rita STROHL
Grande Fantaisie-Quintette
Gabriel FAURÉ
Quatuor avec piano n° 1
Et autres œuvres

Avec Isaac Chalk, Elizabeth Dolin, Wei-Tang Huang, Kerson Leong, Paul Marleyn, Tatjana Masurenko, Claire Ouellet, Erika Raum, Camden Shaw, Aaron Schwebel, Fiona Wu

Production Festival international du Domaine Forget
En collaboration avec le Palazzetto Bru Zane

LA FLÛTE DE JADE

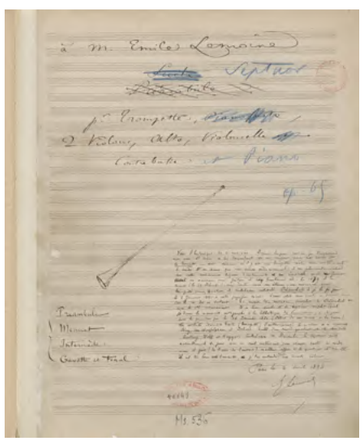
Deux compositrices et deux compositeurs au service d'une musique de chambre aux mille visages. À deux, à trois, à cinq ou à sept ; avec vents, cordes ou voix ; sur des structures strictes ou libres : ils témoignent de la variété des productions destinées aux salons de la Troisième République.

JEUDI 30 JUILLET 2026 À 21H
CENTRE BERNARD TAILLEFER, ARC 1800

Théodore DUBOIS
Quintette pour hautbois, trio à cordes et piano
Cécile CHAMINADE
Trio avec piano n° 2
Marguerite CANAL
La Flûte de jade
Camille SAINT-SAËNS
Septuor pour trompette, cordes et piano

Avec Vinciane Béranger, Jean Bollinger, Thomas Duran, Antoine Dutaillis, Caroline Esposito, Jennifer Fichet, Xavier Gagnepain, Jérôme Guichard, Sarah Nemtanu, Sergey Ostrovsky, Clément Pimenta, Ruth Rosique, Eckhard Rudolph

Production Académie-Festival des Arcs
En collaboration avec le Palazzetto Bru Zane



FLEURS ET COURONNES

Alors que le Palazzetto Bru Zane aime aborder le romantisme français comme un monde à part entière, ce concert permet de se rappeler qu'il est aussi un segment d'une histoire pluricentenaire au cours de laquelle la « manière française » ne cesse d'être réinventée par des artistes locaux ou étrangers.

SAMEDI 22 AOÛT 2026 À 19H30
SALLE DE CONCERT DU DOMAINE FORGET DE CHARLEVOIX, SAINT-IRÉNÉE (CANADA)

Musique française de Lully à Debussy, parmi laquelle des pièces de **HALÉVY, HERVÉ, GODARD, GOUNOD, OFFENBACH** *et* **HAHN**

*Solistes de l'*ACADÉMIE DU DOMAINE FORGET
LES VIOLONS DU ROY
Mathieu Lussier *direction*
Pierre Derhet *ténor*
Magali Simard-Galdès *soprano*

Production Festival international du Domaine Forget
En collaboration avec le Palazzetto Bru Zane



LA TOUCHE DES COMPOSITRICES

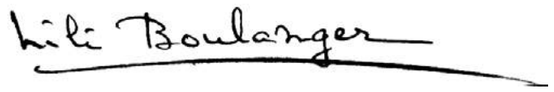
Même si l'on souhaite désormais ne pas les réduire à ce seul aspect, la musique pour piano occupe une part importante dans les catalogues des compositrices auxquelles on offrait rarement l'occasion de s'exprimer en dehors des salons. Pédagogiques ou poétiques, ces pièces attestent de grandes capacités artistiques, trop souvent empêchées.

VENDREDI 18 SEPTEMBRE 2026 À 20H
CLOÎTRE DES JACOBINS, TOULOUSE

Pièces pour piano de **MONTGEROULT, FARRENC, CHAMINADE, L. BOULANGER, BONIS, CHOPIN** *et* **RAVEL**

Élisabeth Pion piano

Production Festival Piano aux Jacobins
En collaboration avec le Palazzetto Bru Zane
Concert également programmé à Venise (voir p. 19)



MICHEL DALBERTO, PIANO
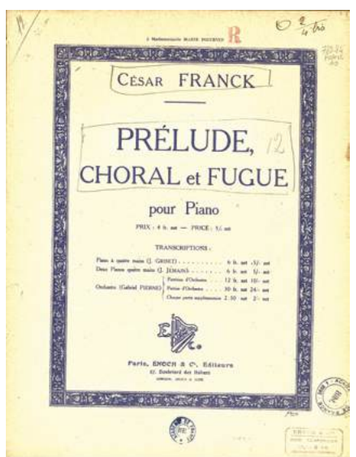
Bien qu'un monde sépare la virtuosité du premier Franz Liszt de l'abstraction de Claude Debussy, des liens de parenté peuvent néanmoins apparaître au fil des touches pour dessiner une identité pianistique française. Surtout si on y dévoile l'influence du bel canto italien, la rigueur d'écriture de César Franck et les jeux harmoniques ravéliens.

MARDI 29 SEPTEMBRE 2026 À 19H30
SALLE BOURGIE, MONTRÉAL (CANADA)

Pièces pour piano de **RAVEL, FRANCK, DEBUSSY** *et* **LISZT**

Michel Dalberto *piano*

Production Salle Bourgie
En collaboration avec le Palazzetto Bru Zane



TRÉSORS DE MEL BONIS
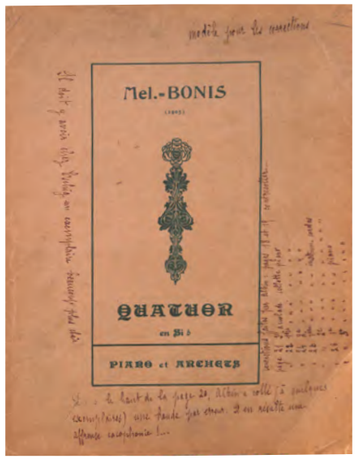
Retardée dans sa période créatrice par des devoirs familiaux, Mel Bonis a dû attendre d'être quarantenaire pour se faire un nom à Paris. Avec une sensibilité proche de celle de Gabriel Fauré, elle dévoile alors une personnalité singulière qui mérite aujourd'hui toute notre attention.

MARDI 27 OCTOBRE 2026 À 19H30
THÉÂTRE OUTREMONT, MONTRÉAL (CANADA)

Mel BONIS
Suite en trio pour flûte, violon et piano
Quatuor avec piano n° 1
Suite orientale pour violon, violoncelle et piano
Soir et Matin pour violon, violoncelle et piano

*Musiciennes et musiciens de l'*ORCHESTRE MÉTROPOLITAIN
Nancy Ricard *violon*
Thierry Lavoie-Ladouceur *alto*
Agnès Langlois *violoncelle*
Caroline Séguin *flûte*
NN *piano*

Production Salle Bourgie
En collaboration avec le Palazzetto Bru Zane



« ON AURA TOUT VU ! » UNE NUIT AU CAFÉ-CONCERT

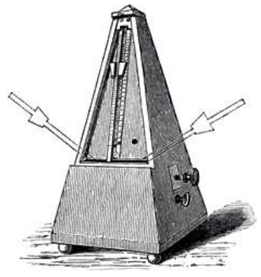
Flannan Obé et les joyeux complices rassemblés autour de lui nous invitent à redécouvrir un monde oublié : les cafés-concerts parisiens de la Belle Époque et des Années folles. Ces lieux de sociabilité populaires, foisonnant d'inventivité, ont été le creuset de la chanson moderne. Un spectacle tout public où mots et musique s'entrechoquent gaiement !

MERCREDI 2, JEUDI 3 DÉCEMBRE 2026 À 20H
THÉÂTRE DE CAEN

Chansons de café-concert de **BRUANT, GUILBERT, SCOTTO, HERVÉ, BOREL-CLERC, SATIE,** *etc.*

Flannan Obé *ténor, conception et mise en scène*
Pierre Lebon *baryton, collaboration artistique, création décors et costumes*
Marie Gautrot *mezzo-soprano*
Delphine Dussaux *piano*
Ingrid Chevalier *création lumières*

Production Bru Zane France



FRENCH TOUCH

L'écriture pour quatre voix mixtes relève du passage obligé pour les compositeurs. Néanmoins, une écriture pour ces quatre tessitures en solistes est rare au XIXe siècle. La formation atypique proposée par les artistes leur permet de parcourir l'histoire de l'opéra-bouffe français en variant les combinaisons.

SAMEDI 9 JANVIER 2027 À 18H
CONSERVATOIRE À RAYONNEMENT DÉPARTEMENTAL DE TOURCOING

Extraits d'opérettes de **VARNEY, HERVÉ, MESSAGER, OFFENBACH, REY, DELIBES,** *etc.*

QUATUOR OPALE
Jennifer Courcier *soprano*
Éléonore Pancrazi *mezzo-soprano*
Enguerrand de Hys *ténor*
Philippe Estèphe *baryton*
Martin Surot *piano*

Production Bru Zane France



LALO ET DEBUSSY : ÉCLATS IBÉRIQUES

Aux côtés de deux ouvrages inspirés par l'Espagne – la *Symphonie espagnole* de Lalo (1874) et *Ibéria* tiré des *Images pour orchestre* de Debussy (1912) –, ce programme met en regard la *Danse mystique* de Charlotte Sohy (1921) et la *Symphonie n° 4* de Jimmy López Bellido (2024) consacrée à une éclipse.

SAMEDI 16 JANVIER 2027 À 14H30
MAISON SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL (CANADA)

Charlotte SOHY
Danse mystique pour orchestre
Édouard LALO
Symphonie espagnole pour violon et orchestre
Claude DEBUSSY
Images pour orchestre : Ibéria
Et autres œuvres

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL
Rafael Payare *direction*
Kerson Leong *violon*

Production Orchestre symphonique de Montréal
En collaboration avec le Palazzetto Bru Zane



LA MUSE EN GOGUETTE

La chanson badine porte en elle le « bel esprit » français, hérité du XVIIe siècle. Suggérer sans dire ; amuser sans choquer : voilà un art difficile, sans cesse prêt à verser dans l'excès, mais toujours rattrapé *in extremis* sur les bords de la vulgarité. Du XVIIIe siècle à la Belle Époque, la guitare fut l'instrument complice de ces marivaudages musicaux.

DIMANCHE 7 FÉVRIER 2027 À 16H
OPÉRA GRAND AVIGNON

SAMEDI 20 MARS 2027 À 18H
CONSERVATOIRE À RAYONNEMENT DÉPARTEMENTAL DE TOURCOING

*Chansons pour voix et guitare d'***HERVÉ, MARESCOT, MAMERS, DOISY, MERCHI, BOILEAU,** *etc.*

Marc Mauillon *baryton*
Pascal Sanchez *guitare romantique*

Production Bru Zane France



LYRISME FRANÇAIS

Chanter l'opéra français en respectant les usages de l'époque romantique demande une connaissance technique qui n'est plus, aujourd'hui, universellement partagée. Depuis plusieurs années, l'engagement du Palazzetto Bru Zane en faveur de ce répertoire passe ainsi par la formation de jeunes chanteurs, dont ce concert permet d'entendre les résultats.

MERCREDI 24 FÉVRIER 2027 À 17H
RIDOTTO DEI PALCHI « ARTURO TOSCANINI »
TEATRO ALLA SCALA, MILAN (ITALIE)

Airs et ensembles tirés d'opéras français

*Artistes de l'*Accademia Teatro alla Scala

Production Teatro alla Scala | *En collaboration avec le* Palazzetto Bru Zane
Concert également programmé à Venise (voir p. 19)



LE CLASSIQUE SE FAIT JAZZ

Gagnant les rives du Vieux Continent au début du XXe siècle, le jazz américain fera un certain temps scandale avant d'être pleinement intégré au paysage musical. Cette lente période d'acclimatation correspond chronologiquement à l'âge d'or de la mélodie française. Les artistes proposent dans ce concert un dialogue entre ces deux univers.

SAMEDI 27 FÉVRIER 2027 À 15H
FOYER DU THÉÂTRE DU CHÂTELET, PARIS

Programme autour des mélodies de **FAURÉ, HAHN, DEBUSSY, POULENC,** *et opéras de* **DELIBES, SAINT-SAËNS** *et* **BIZET**

Judith van Wanroij *soprano*
Étienne Manchon *piano*

Production Bru Zane France



AUX SOURCES DU QUINTETTE

En choisissant à deux reprises l'effectif piano, violon, alto, violoncelle et contrebasse pour ses quintettes (1839 et 1840), Louise Farrenc se réfère directement aux ouvrages composés par Schubert, dont le quintette dit « La Truite » (publié en 1829) a profondément influencé ses contemporains.

MERCREDI 31 MARS 2027 À 19H30
SALLE BOURGIE, MONTRÉAL (CANADA)*
DIMANCHE 18 AVRIL 2027 À 15H
CENTRE CULTUREL DESJARDINS, JOLIETTE (CANADA)**

Louise FARRENC
Quintette avec piano n° 2
Franz SCHUBERT
Quintette avec piano « La Truite »

*Musiciennes et musiciens de l'*ORCHESTRE MÉTROPOLITAIN
Yukari Cousineau *violon* | Elvira Misbakhova *alto* | Edgar Moreau *violoncelle** |
Amos Friesen *violoncelle*** | René Gosselin *contrebasse* | Jennifer Bourdages *piano*

Production Orchestre Métropolitain
En collaboration avec la *Salle Bourgie *et le* Palazzetto Bru Zane



GALA AMBROISE THOMAS

Alors qu'il se trouvait au centre de la vie musicale de son temps, Ambroise Thomas (1811-1896) semble être tombé aujourd'hui dans un oubli presque total. Ce gala propose des extraits de son vaste catalogue permettant de faire sortir de l'ombre ce contemporain de Berlioz.

VENDREDI 2 AVRIL 2027 À 20H
OPÉRA BERLIOZ - LE CORUM, MONTPELLIER

Airs, ensembles et chœurs d'opéra de **THOMAS**

ORCHESTRE ET CHŒUR NATIONAL MONTPELLIER OCCITANIE
Jean-Marie Zeitouni *direction*

Hélène Carpentier *soprano* | Éléonore Pancrazi *mezzo-soprano*
Julien Henric *ténor* | Thomas Dolié *baryton*

Coproduction Opéra Orchestre National Montpellier Occitanie / Palazzetto Bru Zane
Éditions musicales Palazzetto Bru Zane
Enregistrement pour Bru Zane Label



Plus d'informations sur Ambroise Thomas, sa vie et son œuvre sur ***bruzanemediabase.com***

SUR LE CHEMIN DU RÊVE

La mélodie et la harpe apparaissent comme deux marqueurs cruciaux de l'esthétique française au tournant du XXe siècle. Elles se trouvent rassemblées dans ce concert pour arpenter les « chemins de l'amour » (titre d'une mélodie de Poulenc sur un poème de Jean Anouilh).

MERCREDI 7 AVRIL 2027 À 14H | JEUDI 8 AVRIL 2027 À 19H30
PALAIS MONTCALM, QUÉBEC (CANADA)*
VENDREDI 9 AVRIL 2027 À 19H30
SALLE BOURGIE, MONTRÉAL (CANADA)**

Pièces de **TOURNIER, SAINT-SAËNS, MASSENET, FAURÉ, DEBUSSY** *et* **POULENC**

LES VIOLONS DU ROY
Johann Stuckenbruck *direction*
Hélène Guilmette *soprano* | Antoine Malette-Chénier *harpe*

**Production* Les Violons du Roy | ***Production* Salle Bourgie
En collaboration avec le Palazzetto Bru Zane



OH LÀ LÀ !

La valse a connu à Paris un succès étourdissant au début du XXe siècle, jusqu'à devenir l'une des signatures de l'esprit de la capitale. Sa spécificité ? Elle est chantée. Cyrille Dubois et Tristan Raës, quittant pour cette fois les chemins de la mélodie française, font revivre avec passion et humour un répertoire qui ne peut qu'enthousiasmer tous les publics.

SAMEDI 10 AVRIL 2027 À 15H30
CONSERVATOIRE À RAYONNEMENT DÉPARTEMENTAL DE TOURCOING

Chansons pour voix et piano de **CHAMINADE, CHRISTINÉ, DANGLAS, LECOCQ, RENARD, TESORONE,** *etc.*

Cyrille Dubois *ténor* | Tristan Raës *piano*

Production Bru Zane France



HÉRITAGE WAGNÉRIEN

Dans la deuxième partie du XIXe siècle, l'Europe entière semble adopter une esthétique commune – au sein de laquelle chaque nation et chaque artiste souhaite distinguer sa voix. En Norvège ou en France, une question semble largement partagée : que faire de l'héritage de Richard Wagner ?

JEUDI 3, VENDREDI 4 JUIN 2027 À 15H30
GRIEGHALLEN, BERGEN (NORVÈGE)

César FRANCK
Hulda : Ballet, extraits
Variations symphoniques pour piano et orchestre
Edvard GRIEG
Concerto pour piano et orchestre
Symphonie en ut mineur

ORCHESTRE RÉVOLUTIONNAIRE ET ROMANTIQUE
Dinis Sousa *direction*
Leif Ove Andsnes *piano*

Production Monteverdi Choir and Orchestras
En collaboration avec le Palazzetto Bru Zane



RECHERCHE, FORMATION, PUBLICATIONS

RESSOURCES NUMÉRIQUES EN LIGNE

Voir la vie musicale du XIX^e^ siècle
Depuis quelques années, l'équipe du Palazzetto Bru Zane s'est lancée dans le vaste chantier de dépouiller les journaux illustrés français parus jusqu'en 1920 pour en extraire les images relatives aux pratiques musicales. Il s'agit à la fois de publications spécialisées (telles *Musica* ou *Le Théâtre*) et de titres généralistes, satiriques ou sérieux : *La Caricature* (1830), *Le Charivari* (1832), *Le Petit Journal pour rire* (1856), *Diogène* (1856), *Le Monde illustré* (1857), *La Lune* (1865), *L'Univers illustré* (1867), *Le Masque* (1867), *L'Éclipse* (1868), *Le Monde pour rire* (1868), *Les Hommes d'aujourd'hui* (1878), *Le Rire* (1894), *L'Assiette au beurre* (1901), entre autres. Certains documents collectés pouvaient être déjà connus, mais leur conservation en coupure détachée de leur journal empêchait souvent de les dater et de les situer. Ces dépouillements sont toujours en cours et dureront sans doute encore quelque temps. Néanmoins 5000 images mises en ligne et indexées au fil des recherches sont déjà disponibles sur Bru Zane Mediabase et permettent de visualiser – via la caricature, le dessin d'actualité ou la photographie – des aspects d'un monde musical aussi varié que vivant.

FONDS MAX D'OLLONE

Les archives conservées par les descendants du compositeur Max d'Ollone (1875-1959) nous donnent accès à presque l'ensemble de son catalogue et nous renseignent sur ce musicien méconnu. On y trouvera ses partitions (éditées ou manuscrites), ses livrets d'opéras, ses écrits publics ou personnels, des photographies, des programmes d'événements musicaux, les dossiers de presse qu'il a lui-même constitués, sa correspondance ou encore des archives liées à son activité au Conservatoire ou à l'Opéra-Comique. Au fil de ces pages, on découvre un artiste idéaliste et sensible que l'Histoire a sans doute trop vite condamné.

FONDS JACQUES DE LA PRESLE

Encore élève au Conservatoire de Paris au moment de la déclaration de guerre, Jacques de La Presle (1888-1969) se trouve au front de 1914 à 1918, brancardier dans le 119^e^ régiment d'infanterie. Au cours de cette période, il écrit chaque jour à sa fiancée « Dédette » (qui devient sa femme en 1916). Cette massive correspondance – plus de 10 000 pages – permet de saisir la vie quotidienne du soldat et nous renseigne sur ses pratiques musicales : composition d'un *Cri de guerre*, organisation de petits concerts, etc. La mise en ligne de ces documents sera grandement facilitée par l'indexation minutieuse des lettres effectuée par Alix de La Presle-Evesque, descendante du compositeur et propriétaire du fonds d'archive.

bruzanemediabase.com

FONDS CHARLOTTE WYNS
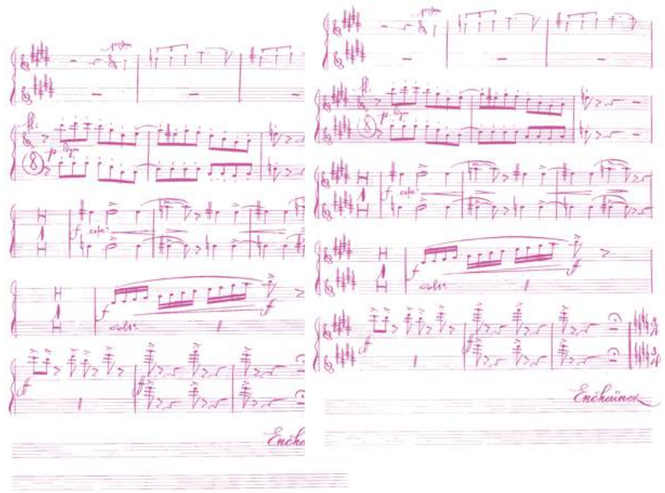
Comme de nombreux artistes de son temps, la cantatrice Charlotte Wyns (1868-19..) a conservé les articles de presse qui la concernaient dans des cahiers. Leur consultation, aujourd'hui, permet de retracer le parcours d'une musicienne dont on a perdu la trace à partir des années 1920 : après son mariage avec un avocat belge (1899) sa présence sur scène devient rare et celle qui marqua les esprits dans *Mignon* ou *Carmen* disparaît du paysage médiatique. Les trois albums de presse conservés par sa famille démontrent la grande mobilité d'une chanteuse des années 1890, partagée entre représentations dans les grandes maisons (Opéra-Comique ou Théâtre de la Monnaie) et d'incessantes tournées.

FONDS ENOCH

Les éditions musicales Enoch & Cie ouvrent leurs archives au Palazzetto Bru Zane. Une numérisation au long cours s'ouvre cette saison pour mettre en ligne l'ensemble des éditions anciennes qu'elles conservent (plus de 4000 titres), certains manuscrits (partitions et correspondances) et les archives de la maison qui accueillit, entre autres, les publications de César Franck, Emmanuel Chabrier, Cécile Chaminade, Augusta Holmès, André Messager ou Maurice Ravel. La mise en ligne de ces documents s'effectuera au fil de cette saison.

ÉDITIONS MUSICALES PALAZZETTO BRU ZANE

Focus sur les partitions de *La Carmélite*
Le travail éditorial réalisé par le Palazzetto Bru Zane autour de *La Carmélite* de Reynaldo Hahn (1902) a été à la fois conséquent et tout à fait nécessaire au retour de cet ouvrage sur les pupitres des musiciens. La partition pour orchestre complète a été perdue par son éditeur, qui n'en conserve qu'une version coupée. Il a donc fallu commander à la Bibliothèque-Musée de l'Opéra les documents ayant servi à la création de l'œuvre : la partition pour orchestre et le matériel, manuscrits de copistes qui ne pouvaient pas être employés sans de nombreux ajustements. D'une part, il fallait comparer ces deux types de sources afin de vérifier leur correspondance : les coupes indiquées dans la partition d'orchestre n'étaient pas toujours reportées dans le matériel. Ensuite, un travail de restauration s'avéra nécessaire pour mettre les documents en conformité avec les usages actuels. Dans le matériel, les armures n'étaient indiquées qu'à chaque changement de tonalité : un véritable travail de fourmi a consisté à insérer en début de chaque ligne de toutes les parties les dièses ou les bémols qui se trouvaient à la clé. Pour redonner vie à une œuvre, il faut parfois s'armer de patience.



FORMATION

ACADÉMIE DU DOMAINE FORGET DE CHARLEVOIX, SAINT-IRÉNÉE

Le Domaine Forget mène une importante activité de formation à travers ses académies d'orchestre et de chant. Le Palazzetto Bru Zane s'y associe en fournissant partitions et conseils linguistiques aux chanteurs.

CONCOURS INTERNATIONAL DE MUSIQUE DE CHAMBRE DE LYON

Depuis sa création, le Centre de musique romantique française entretient une étroite collaboration avec le Concours International de Musique de Chambre de Lyon (CIMCL), qui s'exprime à travers la proposition d'œuvres au concours et l'invitation d'ensembles lauréats.

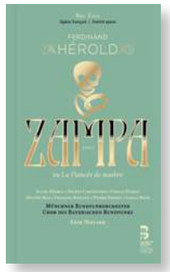
ACCADEMIA TEATRO ALLA SCALA

Après des éditions consacrées à Jules Massenet, aux créations vocales des lauréats du Prix de Rome, aux quatuors de César Franck, Leon Boëllmann et Gabriel Fauré, et à Georges Bizet, la collaboration entre l'Accademia Teatro alla Scala et le Palazzetto Bru Zane se poursuit. Les artistes présenteront un florilège d'airs et ensembles tirés du répertoire romantique français à Milan et Venise, après un travail approfondi sur les défis linguistiques et musicaux de ce répertoire.

PUBLICATIONS

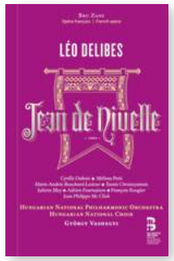
Une collection aux 50 volumes
En mars 2027, avec une nouvelle version de *Médée* de Luigi Cherubini, paraîtra le 50e volume de la collection « Opéra français » (Bru Zane Label). Cette série a été inaugurée en 2012 avec *Amadis de Gaule* de Johann Christian Bach et s'est aventurée depuis sur les chemins de la redécouverte, faisant cohabiter des premiers enregistrements avec des versions rares d'opéras déjà identifiés. Depuis la période post-gluckiste jusqu'au début du XXe siècle, elle a également mis en lumière un large panorama de genres : tragédie lyrique, opéra-comique, grand opéra, opéra-bouffe. Elle s'attache par ailleurs, depuis quelques années, à ouvrir ses portes aux compositrices : *Fausto* de Louise Bertin, *Mazeppa* de Clémence de Grandval et, cette saison, *La Montagne noire* d'Augusta Holmès. Cette série s'appuie sur des partenariats fidèles, tournés aussi bien vers les instruments modernes qu'historiques. On citera en particulier la longue relation qui unit le Palazzetto Bru Zane au Münchner Rundfunkorchester, au Brussels Philharmonic, au Hungarian National Philharmonic, mais aussi aux Talens Lyriques ou aux Siècles. De nombreux chefs et artistes témoignent de leur engagement à nos côtés par une présence régulière que l'auditeur saura repérer.

BRU ZANE LABEL
LIVRES-DISQUES – COLLECTION « OPÉRA FRANÇAIS »



Ferdinand Hérold • *Zampa ou La Fiancée de marbre* (1831)
MÜNCHNER RUNDFUNKORCHESTER
CHOR DES BAYERISCHEN RUNDFUNKS
Erik Nielsen direction
Julien Henric, Hélène Carpentier, Cyrille Dubois, Héloïse Mas, François Rougier, Pierre Derhet, Lukas Mayr
Triomphe dès sa création en 1831, *Zampa* s'est imposé comme un pilier du répertoire lyrique européen. Mêlant histoire de brigands et éléments fantastiques, l'ouvrage se montre en phase avec son temps. Il est la réponse de l'Opéra-Comique au renouveau du grand opéra.
Éditions Lemoine – Révision Palazzetto Bru Zane
Sortie : 18 septembre 2026

Luigi Cherubini • *Médée* (version tragédie lyrique – 1797)
LE CONCERT DE LA LOGE
LES CHANTRES DU CENTRE DE MUSIQUE BAROQUE DE VERSAILLES
Julien Chauvin direction
Marina Rebeka, Julien Behr, Mélissa Petit, Patrick Bolleire, Marie-Andrée Bouchard-Lesieur, Hélène Carpentier, Margaux Poguet, Pierre Gennaï
Initialement pensée pour être une tragédie lyrique, la *Médée* de Luigi Cherubini a finalement été créée sur une scène d'opéra-comique, dans une mouture parlé-chanté. En proposant des récitatifs au lieu des alexandrins déclamés, cette version ramène l'œuvre à son projet d'origine.
Édition critique d'Heiko Cullmann
avec récitatifs d'Alan Curtis (N. Simrock)
Collection « Opéra français »
Sortie : mars 2027



Léo Delibes • *Jean de Nivelle* (1880)
HUNGARIAN NATIONAL PHILHARMONIC ORCHESTRA
HUNGARIAN NATIONAL CHOIR
György Vashegyi direction
Cyrille Dubois, Mélissa Petit, Marie-Andrée Bouchard-Lesieur, Judith van Wanroij, Tassis Christoyannis, François Rougier, Jean-Philippe Mc Clish, Juliette Mey, Adrien Fournaison
Créé à l'Opéra-Comique en 1880, *Jean de Nivelle* connaît un franc succès. La critique regrette le maintien de la tradition des dialogues parlés, mais des récitatifs lui sont bientôt ajoutés pour faciliter sa diffusion à l'international. C'est cette version que le Palazzetto Bru Zane a reconstituée.
Éditions Heugel – Révision Palazzetto Bru Zane
Sortie : 23 octobre 2026

Augusta Holmès • *La Montagne noire* (1895)
ORCHESTRE NATIONAL BORDEAUX AQUITAINE
CHŒUR DE L'OPÉRA NATIONAL DE BORDEAUX
Pierre Dumoussaud direction
Aude Extrémo, Julien Henric, Tassis Christoyannis, Hélène Carpentier, Marie-Andrée Bouchard-Lesieur, Guilhem Worms
Le rideau se lève sur *La Montagne noire* le 8 février 1895. Cet opus déploie une veine héroïque et patriotique typique du style d'Augusta Holmès. On admire aujourd'hui l'opulence de l'orchestration, la richesse de l'harmonie et l'exigence de l'écriture vocale.
Éditions musicales Palazzetto Bru Zane
Sortie : avril 2027

DISQUES – COLLECTION « FRENCH ORCHESTRAL MUSIC »

French Romantic Cello Music
Dix-neuf violoncellistes, ensembles chambristes,
Münchner Rundfunkorchester,
Brussels Philharmonic, Insula Orchestra, etc.
P. Dumoussaud, L. Equilbey, J.-M. Zeitouni
Cinq disques offrent un panorama inédit du violoncelle romantique français, en formation de chambre ou avec orchestre. Frédérique de Faye-Jozin, Auguste Franchomme, Juliette Folville, Marie-Joseph Erb, Charles-Nicolas Baudiot, Guy Ropartz, Jean Huré, Charles-Marie Widor, Rhené-Baton et George Onslow figurent parmi les compositrices et compositeurs mis en lumière.
Sortie : janvier 2027

Clémence de Grandval
Choral and Symphonic music
HUNGARIAN NATIONAL
PHILHARMONIC ORCHESTRA
HUNGARIAN NATIONAL CHOIR
György Vashegyi direction
Hélène Carpentier, Julie Robard-Gendre, Cyrille Dubois
Cet enregistrement permet de découvrir plusieurs œuvres inédites de Clémence de Grandval. Parmi celles-ci, la *Messe*, deux extraits symphoniques du poème lyrique *Atala*, le *Divertissement hongrois* ou encore le *Concertino pour violon et orchestre* sont éditées par le Palazzetto Bru Zane.
Sortie : mai 2027

ÉDITIONS MUSICALES PALAZZETTO BRU ZANE

Pour ce coffret, ce sont neuf œuvres pour violoncelle et orchestre ainsi que cinq pièces pour ensemble de violoncelles qui ont fait l'objet de nouvelles éditions Palazzetto Bru Zane. La *Pièce* op. 39 d'Ernest Chausson, que l'on connaissait surtout dans sa version accompagnée au piano, devient ainsi disponible dans l'orchestration réalisée par Jacques Gaillard. Et le *Concertstück* de Juliette Folville (dont le manuscrit est conservé à la Bibliothèque du Conservatoire royal de Liège) ouvre la voie à la redécouverte de cette compositrice en partant de son ouvrage le plus joué de son vivant.



COLLABORATIONS DISCOGRAPHIQUES

Fantastique
Marie Jaëll, Augusta Holmès, Charles Silver, Guy Ropartz, Ernest Guiraud, Gaston Carraud, Florent Schmitt, etc.
ORCHESTRE NATIONAL
BORDEAUX AQUITAINE
Pierre Dumoussaud direction
ALPHA CLASSICS
en collaboration avec le
PALAZZETTO BRU ZANE
Sortie : octobre 2026

Abysses
Théodore Dubois, Jules Massenet, Augusta Holmès, Camille Saint-Saëns, Vincent d'Indy, Victorin Joncières, Georges Bizet, etc.
Aude Extrémo mezzo-soprano
CONCERTO BUDAPEST
György Vashegyi direction
ALPHA CLASSICS
en collaboration avec le
PALAZZETTO BRU ZANE
Sortie : automne 2026

Juliette Dillon
Contes fantastiques
Jean-Frédéric Neuburger piano
MIRARE
en collaboration avec le
PALAZZETTO BRU ZANE
Sortie : 2026-2027

Les Quatre Saisons de la mélodie
Mélodies
Lauranne Oliva soprano
Levi Gerke piano
HARMONIA MUNDI
en collaboration avec le
PALAZZETTO BRU ZANE
Sortie : 2026-2027

Paul Dupin
Mélodies, pièces pour piano et musique de chambre
Cyrille Dubois, Florence Boissolle,
Quatuor Fidelio, Christian-Pierre La Marca
VOILÀ RECORDS
en collaboration avec le
PALAZZETTO BRU ZANE
Sortie : 2027

COLLABORATION ÉDITORIALE

LIVRE DE POCHE
Henri Duparc
Lettres à Ernest Chausson (1883-1899)
Présentées et annotées par **Marie-Hélène Benoit-Otis**
Cet ouvrage réunit pour la première fois l'ensemble des lettres d'Henri Duparc à Ernest Chausson, correspondance dont la plus grande partie était jusqu'à présent inédite. Dans ces lettres qui s'étalent de la jeunesse des deux compositeurs jusqu'à la mort de Chausson (1899), Duparc évoque son difficile processus créateur, commente avec passion les œuvres de son ami, et prend part à distance à la vie musicale – et plus généralement artistique – de la capitale.
ACTES SUD
en collaboration avec le
PALAZZETTO BRU ZANE
Sortie : novembre 2026



PALAZZETTO BRU ZANE
CENTRE DE MUSIQUE ROMANTIQUE FRANÇAISE

Le Palazzetto Bru Zane – Centre de musique romantique française a pour vocation la redécouverte et le rayonnement international du patrimoine musical français (1780-1920). Il s'intéresse aussi bien à la musique de chambre qu'au répertoire symphonique, sacré et lyrique, sans oublier les genres légers qui caractérisent « l'esprit français » (chanson, opéra-comique, opérette). Installé à Venise dans un palais de 1695 restauré spécifiquement pour l'abriter et inauguré en 2009, ce centre bénéficie du soutien de la Fondation Bru.

Le Palazzetto Bru Zane imagine et conçoit des programmes autour du répertoire romantique français.
Afin de mener à bien sa mission, il développe de nombreuses actions complémentaires :

- La **conception de concerts et de spectacles** pour des productions en tournée ou dans le cadre de ses propres festivals.
- La production et la publication d'**enregistrements** sous Bru Zane Label qui fixent l'aboutissement artistique des projets développés pour les disques et les collections de livres-disques : « Prix de Rome », « Opéra français » et « Portraits ».
- La coordination de **chantiers de recherche**.
- Le **catalogage** et la **numérisation de fonds documentaires** et d'archives publiques ou privées en lien avec le répertoire défendu : Villa Médicis, Bibliothèque historique de la Ville de Paris, Cité de la musique…
- L'organisation de **colloques** en collaboration avec différents partenaires.
- La publication de **partitions**.
- Une collection de **livres** en coédition avec Actes Sud.
- La mise à disposition de ressources numériques sur **bruzanemediabase.com**.
- Une plateforme, **Bru Zane Replay**, alimentée de captations de spectacles et de concerts produits ou soutenus par le Palazzetto Bru Zane (bru-zane.com/replay).
- Une webradio, **Bru Zane Classical Radio**, diffusée « 24h/24 ».
- Des **actions de formation**.
- Des animations en direction du **jeune public** grâce au programme *Romantici in erba*.

La webradio de la musique
romantique française

BRU ZANE
CLASSICAL RADIO

Ressources digitales sur la musique
romantique française

BRU ZANE
MEDIABASE

Vidéos de concerts
et spectacles

BRU ZANE
REPLAY

Palazzetto Bru Zane
Centre de musique romantique française
San Polo 2368, 30125 Venise - Italie
tél. +39 041 30 37 6
contact@bru-zane.com

BRU-ZANE.COM